



EN

ES

FR

IT

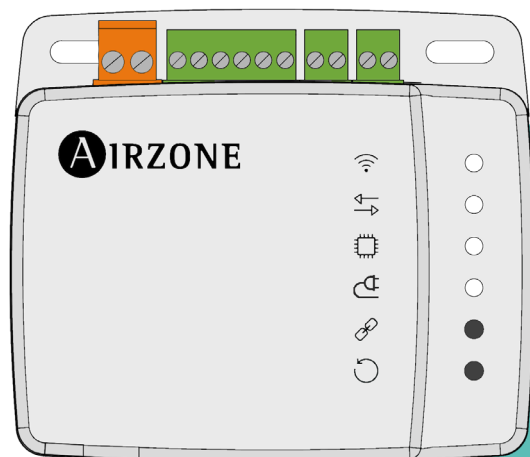
PT

DE



Quick guide

Aidoo Pro for Ventilation Units AZAI6WSP



AIRZONE

Content

EN

ENVIRONMENTAL POLICY	3
AIDOO PRO FOR VENTILATION	4
> Device control from the Airzone Cloud app	4
> Functions	4
> Device elements	6
> Factory reset	6
> Reset of the device	6
> RS-485 port	6
> Connection to the indoor unit	6
> Diagnostic LEDs	7
> Digital input	7
> Power supply input	7
> Integrations	8
AIDOO PRO FOR VENTILATION ACCESORIES	9
> AirQ Box	9
> Connection	9
> AirQ Sensor	9
> Connection	9
> AirQ Sensor + AirQ Box	10
> Connection	10
> Accessory settings	11
ADVANCED SETTINGS	12
> Information available on Airzone Cloud	12
> Device information	12
> Indoor unit information	13
> Airtools settings on Airzone Cloud	13
> Digital input	13
CONTROL OPTIONS	14
> Available control options	14
> Unit status	14
> Operation modes	14
> Fan speeds	14
> Other parameter readings	14
> Aidoo Pro for Ventilation Units with Modbus communications MB2	15
COMPATIBILITIES TOOL	16
> How to know if my AC unit is compatible with Airzone	16

Environmental policy



- Never dispose of this equipment with household waste. Electrical and electronic products contain substances that can be harmful to the environment if not properly handled. The crossed-out waste bin symbol indicates separate collection of electrical devices, which must be separated from other urban waste. For correct environmental management, at the end of its useful life the equipment should be taken to the collection centers provided for this purpose.
- The parts that make it up can be recycled. Therefore, please respect the regulations in force regarding environmental protection.
- If you replace the equipment, the original equipment must be returned to your dealer or deposited at a specialized collection center.
- Violations are subject to the penalties and measures stipulated in environmental protection law.

Aidoo Pro for Ventilation

EN

DEVICE CONTROL FROM THE AIRZONE CLOUD APP

Download the Airzone Cloud app to link and set up your Aidoo Pro device.

Check the steps to add a new device and connect it correctly to your Internet network in the next [section of the Airzone Cloud app support](#).

If you have an Aidoo Pro for Ventilation with Modbus communications MB2, check the steps to configure it in the next [section of the Airzone Cloud app support](#).



FUNCTIONS

Aidoo Pro for Ventilation is a solution for the remote control and integration of ventilation units and heat recovery exchangers via Cloud services. Thanks to its wide range of integration options, Aidoo Pro facilitates the management of these units from home automation and building management systems without losing functionality.

The main functions of the Aidoo Pro device are:

Unit control and error detection. The control options depend on each model. In general, the following unit parameters can be configured:

- Unit status
- Operation mode
- Fan speed

***Note:** for further information about the control options available, refer to the "Control options" section.*

Digital input (configurable from Airtools on Airzone Cloud). The digital input enables the remote on/off control of the unit depending on the accessory used, which can be configured as open window detection or as occupancy detection. By default, it will be disabled and configured as "normally open".

Fan speed. The temperature of up to two fans can be set.

Time schedules. Status, fan speed and mode scheduling.

Cloud integration.

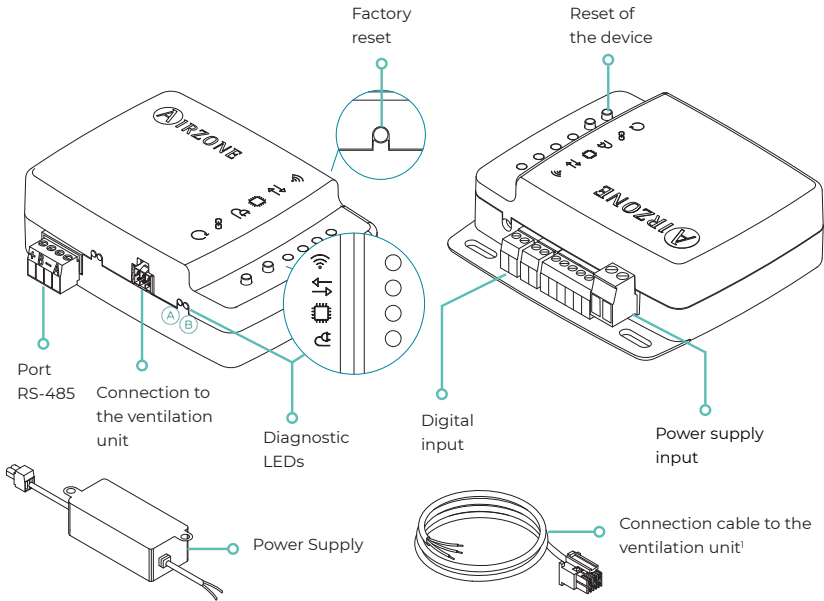
Integration port. The device features RS-485 standard integration with AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU and BACnet MS/TP.

Integration services. The device features Modbus TCP/IP, BACnet IP, Local API, Web API and Cloud API integration, voice assistants, drivers and mDNS multicast.

Aidoo Pro connects to the ventilation unit via the connection cable provided. The control and configuration of this device is carried out via Bluetooth and Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz) from the "Airzone Cloud" app (available for iOS and Android). An external power supply is required to power your Aidoo Pro.

***Note:** for more information about our products, visit airzonecontrol.com.*

DEVICE ELEMENTS



¹The connection cable may vary depending on the Aidoo Pro device.

Factory reset

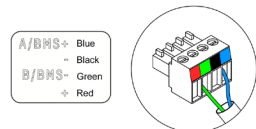
This button allows you to restore the device to factory settings by pressing it continuously for more than 10 seconds.

Reset of the device

Allows you to reset the device without removing any previously set configuration parameters.

RS-485 port

RS485 port for connecting the AirQ Box or AirQ Sensor accessories, or for establishing Modbus RTU or BACnet MS/TP communication with the device.



Connection to the indoor unit

This terminal allows the device to communicate with the ventilation unit via the connection cable provided.

Diagnostic LEDs

Meaning			
	Connecting to a Wi-Fi network	Blinking	Green
	Connected to a Wi-Fi network	Steady	
	Connected to the server	Steady	Blue
	Not configured	Off	-
	Cloud Communications	Blinking	Red
	Microprocessor activity	Blinking	Green
	Power supply	Steady	Red
	Transmission of data to the indoor unit	Blinking	Red
	Reception of data from the indoor unit	Blinking	Green

Digital input

Configurable voltage free input to switch the unit on/off.

***Note:** it is recommended that the wiring of the digital inputs be routed through a separate conduit.*

Power supply input

12 Vdc input that enables providing power to the Aidoo Pro device.

The 230 Vac - 12 Vdc power supply is supplied with the device.

INTEGRATIONS

EN

Protocol	Availability	Documentation
Voice Assistants/Cloud Services		
Amazon Alexa	✓	Manual
Google Assistant	✓	Manual
SmartThings		
IFTTT		
API		
Local API	✓	Manual
Web API		
Open API	✓	Manual
Web API	✓	Manual
Drivers	✓	Consult the available drivers here
Integration standards		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manual
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manual
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: *protocol available*

Aidoo Pro for Ventilation Accessories

EN

AIRQ BOX

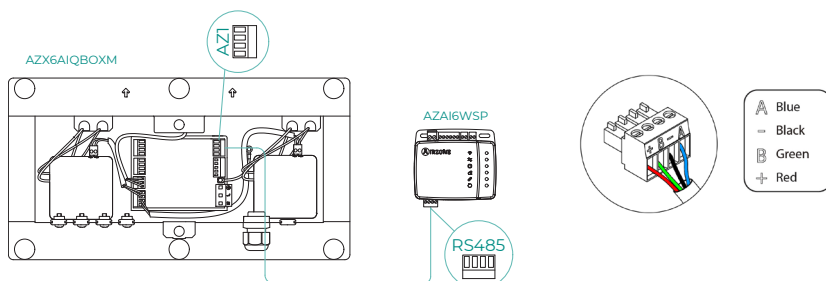
Devices included in the solution:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro for Ventilation
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Air Purification](#)



Connection

Connect the RS485 port of the Aidoo Pro to the AZI port of the AirQ Box.



AIRQ SENSOR

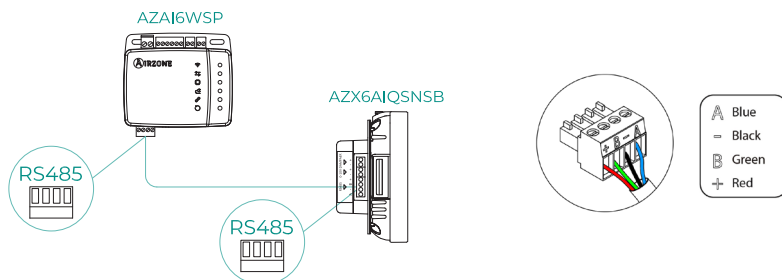
Devices included in the solution:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro for Ventilation
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Indoor Air Quality Sensor](#)



Connection

Connect the RS485 port of the Aidoo Pro to the RS485 port of the AirQ Sensor.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

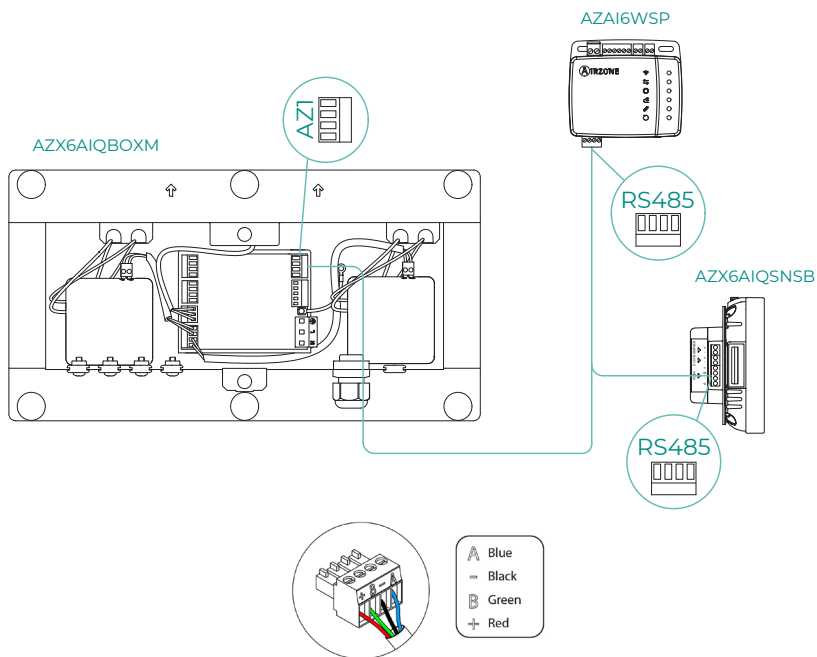
Devices included in the solution:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro for Ventilation
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Air Purification](#)
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Indoor Air Quality Sensor](#)



Connection

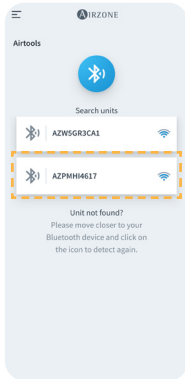
Connect the RS485 port of the Aidoo Pro to the AZI port of the AirQ Box and to the RS485 port of the AirQ Sensor.



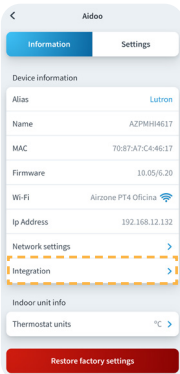
ACCESSORY SETTINGS

To configure the Aidoo Pro with any of these accessories, open the Airzone Cloud app and follow the steps below.

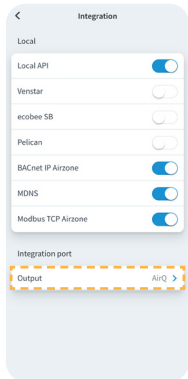
1. Locate your Aidoo Pro in Airtools.



2. Go to the Integration menu.

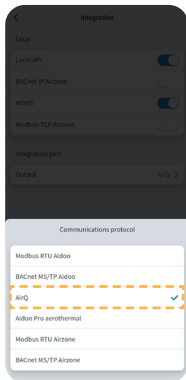


3. Go to the Output settings menu.



4. Select the option that corresponds:

a. Air quality devices



EN

Advanced settings

EN

To access your device's advanced configuration, check which steps apply in the following [section of the Airzone Cloud support](#).

INFORMATION AVAILABLE ON AIRZONE CLOUD

Device information

Alias. Allows you to assign an alias to identify each device.

Name.* Displays the name of the device.

MAC. Displays the MAC address of the device.

Firmware. Displays the webserver version of the device.

Wi-Fi. Displays the network linked to the device.

IP address.* Displays the IP address of the device.

Network settings.* Displays the advanced configuration options for the linked network.

Integration.* Displays the integrations available through the Webserver and allows you to make the following configurations depending on the integration selected:

Local:

- **Local API.** Enables the option of integration with third parties via Local API.
- **BACnet IP Airzone.** Configures the integration port for communications using the BACnet IP protocol and allows editing of the BACnet ID and BACnet port.
- **mDNS.** Enables the mDNS service for device discovery within a local network.
- **Modbus TCP Airzone.** Configures the integration port for communications using the Modbus TCP/IP protocol.

Integration port:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configures the integration port for communications using the Modbus RTU protocol and allows editing of the Modbus ID and selection of communication speed.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configures the integration port for communications using the BACnet MS/TP protocol and allows editing of the MAC address, BACnet ID, communication speed, maximum number of master nodes, and maximum number of frames.
- **AirQ**.** Allows activation of the air quality control/metering devices AirQ Box and AirQ Sensor
- **Modbus RTU Airzone.** Configures the integration port for communications using the Modbus RTU protocol.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configures the integration port for communications using the BACnet MS/TP protocol.

** Only available in Bluetooth configuration.*

*** The functions offered by these devices are information readings and access to indoor air quality graphs. It is not possible to configure the parameters of these devices.*

Indoor unit information

Manufacturer.**

Reference.** Allows you to load a new Modbus object map or modify the one already loaded on the device.

Note: this option is only available on Aidoo Pro devices for Ventilation MB2.

Thermostat units. Allows you to configure the temperature in °C or °F.

Zone temperature.**

Return temperature.**

AIRTOOLS SETTINGS ON AIRZONE CLOUD

Digital input *

The configuration options available in the digital input are of the following:

Operation. Allows the activation method in the digital input to be selected from a choice of the following options:

- **Disabled:** the digital input is deactivated.
- **Permanent** (or activation by status): the device switches the unit off/on depending on the operation of a sensor status, and will remain off/on as long as the sensor signal is active.
- **Eventual** (or activation by falling edge): the device turns the unit off/on with the eventual changes of a sensor, but the user can turn the unit off/on at any time.

Settings. Allows you to set the input as normally open or normally closed.

Shutdown delay. Displays a drop-down for selecting the time (in minutes) that you want to elapse before turning off the equipment after receiving the signal. If disabled, the equipment will automatically turn off after receiving the signal.

Startup delay. Allows you to select the time (in minutes) that must elapse with the signal deactivated before the equipment turns on again. This setting only turns on the equipment if it has previously been turned off. If it is disabled, the equipment must be switched on again manually.

* Only available in Bluetooth configuration.

** Not available in Bluetooth configuration.

Control options

EN

AVAILABLE CONTROL OPTIONS

Aidoo Pro for Ventilation devices allow you to control different parameters of the ventilation unit to which they are connected.

Unit status

The device enables the **on/off** control of the ventilation unit.

Operation modes

The device allows you to choose the operation mode of the ventilation unit and the available options will vary depending on the unit. The following options are common:

- **Auto Mode.** Activates the unit's automatic operation mode.
- **Recovery Mode** (only available for units with a heat exchanger). The unit passes the outside air through the heat exchanger, so the temperature of the indoor air supply is higher, recovering part of the thermal energy of the extracted air.
- **Bypass Mode** (only available for units with a heat exchanger). The unit does not pass the outside air through the heat exchanger, so the temperature of the indoor air supply is lower, cooling the room more efficiently.
- **Simple Ventilation Mode.** The unit supplies outdoor air into the room.

Fan speeds

The device allows you to choose the fan speed and the available options will vary depending on the unit. The speed can usually be selected by the user within a range of different values, or it can be selected by the system automatically by activating the **Auto** function.

Other parameter readings

The device can read other parameters of the ventilation unit. The following options are common:

- Air supply temperature
- Air extraction temperature
- Outdoor air inlet temperature
- Level of CO₂, PM_{2.5}, TVOC, etc.*
- Humidity

** The air quality information can come from the ventilation unit, if it has the necessary sensors, or from the AirQ Sensor device, if it is installed in the system.*

AIDOO PRO FOR VENTILATION UNITS WITH MODBUS COMMUNICATIONS MB2

Aidoo Pro for Ventilation MB2 is a solution for the control and integration of ventilation units through its own Modbus communication protocol.

The control options that are available will depend on the Modbus object map, which is defined according to the manufacturer and model of the ventilation unit. To see the control options available for your unit, refer to the following QR.



EN

Compatibilities Tool

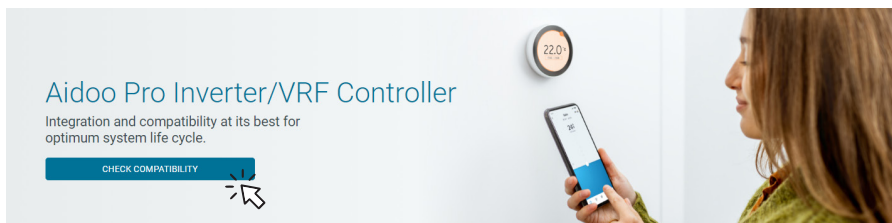
EN

HOW TO KNOW IF MY AC UNIT IS COMPATIBLE WITH AIRZONE

Visit airzonecontrol.com, then go to the "Control solutions" menu and select Aidoo Pro:



Once selected, click on "Consult compatibility":



Select the brand and then the model of your indoor unit:

Check compatibility

Select brand

Select indoor unit model

The compatibility list with the selected unit will appear. If your manufacturer or indoor AC unit does not appear in the list, do not hesitate to contact us.

Contenido

ES

POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL	3
AIDOO PRO PARA VENTILACIÓN	4
> Control de dispositivos desde la App Airzone Cloud	4
> Funcionalidades	4
> Elementos del dispositivo	6
> Reestablecimiento de valores de fábrica	6
> Reinicio del dispositivo	6
> Puerto RS-485	6
> Conexión con unidad interior	6
> LEDs de diagnóstico	7
> Entrada digital	7
> Entrada fuente de alimentación	7
> Integraciones	8
ACCESORIOS DE AIDOO PRO PARA VENTILACIÓN	9
> AirQ Box	9
> Conexión	9
> AirQ Sensor	9
> Conexión	9
> AirQ Sensor + AirQ Box	10
> Conexión	10
> Configuración de los accesorios	11
CONFIGURACIÓN AVANZADA	12
> Información disponible en Airzone Cloud	12
> Información del dispositivo	12
> Información de la unidad interior	13
> Ajustes desde Airtools en Airzone Cloud	13
> Entrada digital	13
OPCIONES DE CONTROL	14
> Opciones de control disponibles	14
> Estado de la unidad	14
> Modos de funcionamiento	14
> Velocidades del ventilador	14
> Lectura de otros parámetros	14
> Aideo Pro para Ventilación con comunicaciones Modbus MB2	15
HERRAMIENTA COMPATIBILIDADES	16
> Cómo saber si mi unidad es compatible con Airzone	16

Política medioambiental



- No tire nunca este equipo con los desechos domésticos. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medioambiente si no se les da el tratamiento adecuado. El símbolo del contenedor de basura tachado indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos, que se diferencia del resto de basuras urbanas. Para una correcta gestión ambiental, se deberá llevar el equipo a los centros de recogida previstos al final de su vida útil.
- Las piezas que forman parte del mismo se pueden reciclar. Respete, por tanto, la reglamentación en vigor sobre protección medioambiental.
- Debe entregarlo a su distribuidor si lo reemplaza por otro, o depositarlo en un centro de recogida especializado.
- Los infractores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley sobre protección del medio ambiente.

Aidoo Pro para Ventilación

CONTROL DE DISPOSITIVOS DESDE LA APP AIRZONE CLOUD

ES

Descargue la App Airzone Cloud para poder vincular y configurar su dispositivo Aidoo Pro.

Consulte cuáles son los pasos a seguir para añadir un nuevo dispositivo y conectarlo correctamente a su red de Internet en la siguiente sección del [soporte de la App Airzone Cloud](#).

Si dispone de un Aidoo Pro para Ventilación con comunicaciones Modbus MB2, consulte cuáles son los pasos a seguir para configurarlo en la siguiente sección del [soporte de la App Airzone Cloud](#).



FUNCIONALIDADES

Aidoo Pro para Ventilación es una solución para el control e integración de equipos de ventilación y recuperadores de calor de forma remota mediante servicios Cloud. Gracias a sus amplias opciones de integración, Aidoo Pro facilita la gestión de estos equipos desde sistemas domóticos y de control de edificios sin perder funcionalidades.

Las principales funcionalidades del dispositivo Aidoo Pro son:

Control del equipo y detección de errores de la unidad. Las opciones de control dependen de cada modelo. En general, se permite la gestión de los siguientes parámetros de la unidad:

- Estado de la unidad
- Modo de funcionamiento
- Velocidad del ventilador

Nota: para obtener más información sobre las opciones de control disponibles, consulte el apartado "Opciones de control".

Entrada digital (configurable desde Airtools en Airzone Cloud). La entrada digital permite realizar un encendido / apagado remoto del equipo en función del accesorio utilizado, configurable como detección de ventana abierta o como detección de presencia. Por defecto, estará desactivada y configurada como "normalmente abierta".

Velocidad del ventilador. Se permite ajustar la temperatura de hasta dos ventiladores.

Programaciones horarias. Programaciones de estado, velocidad de los ventiladores y modo.

Integración Cloud.

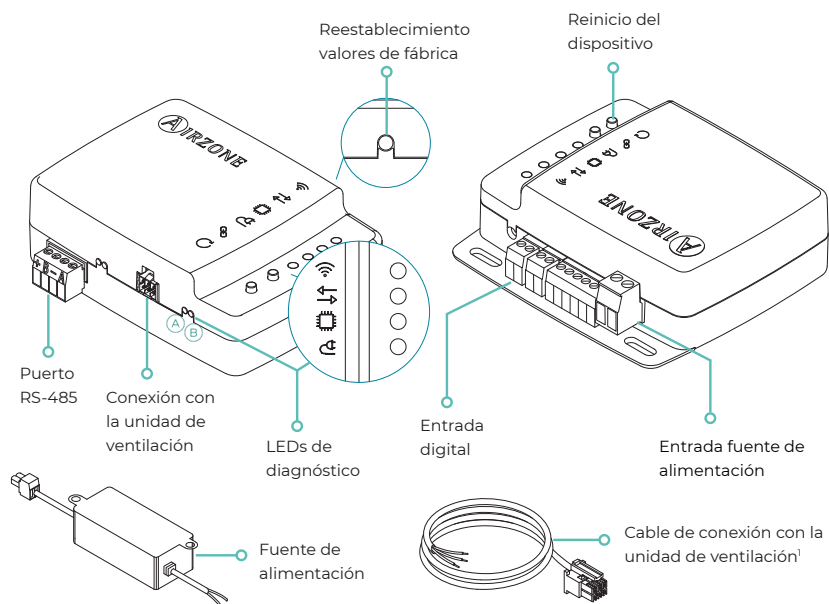
Puerto de integración. El dispositivo cuenta con integración mediante estándar RS-485 con AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU y BACnet MS/TP.

Servicios de integración. El dispositivo cuenta con integración Modbus TCP/IP, BACnet IP, API Local, API Web, API Cloud, asistentes de voz, drivers y multicast mDNS.

Aidoo Pro se conecta la unidad de ventilación mediante el cable de conexión suministrado. El control y configuración de este dispositivo se lleva a cabo a través de Bluetooth y Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz) desde la App "Airzone Cloud" (disponible para iOS y Android). Para alimentar su dispositivo Aidoo Pro se requiere una fuente externa suministrada.

Nota: para más información de nuestros productos, diríjase a airzonecontrol.com.

ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO



¹ El cable de conexión puede variar en función del dispositivo Aidoo Pro.

Reestablecimiento de valores de fábrica

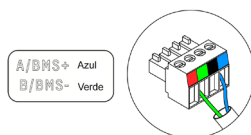
Este botón permite restaurar el dispositivo con los valores de fábrica realizando una pulsación continuada de más de 10 segundos.

Reinicio del dispositivo

Permite reiniciar el dispositivo sin eliminar ningún parámetro de configuración previamente establecido.

Puerto RS-485

Puerto RS-485 para conectar los accesorios AirQ Box o AirQ Sensor, o para establecer comunicación Modbus RTU o BACnet MS/TP con el dispositivo.



Conexión con unidad interior

Esta borna permite la comunicación del dispositivo con la unidad de ventilación mediante el cable de conexión suministrado.

LEDs de diagnóstico

Significado			
	Conectándose a red Wi-Fi	Parpadeo	Verde
	Conectado a red Wi-Fi	Fijo	
	Conectado al servidor	Fijo	Azul
	No configurado	Apagado	-
	Comunicaciones Cloud	Parpadeo	Rojo
	Actividad del microprocesador	Parpadeo	Verde
	Alimentación	Fijo	Rojo
	Transmisión de datos hacia la unidad interior	Parpadeo	Rojo
	Recepción de datos desde la unidad interior	Parpadeo	Verde

ES

Entrada digital

Entrada libre de tensión configurable para realizar el encendido / apagado de la unidad.

Nota: se recomienda llevar el cableado de las entradas digitales por una tráquea independiente.

Entrada fuente de alimentación

Entrada de 12 Vdc que permite alimentar el dispositivo Aidoo Pro.

La fuente de alimentación 230 Vac - 12 Vdc se suministra junto al dispositivo.

INTEGRACIONES

ES

Protocolo	Disponibilidad	Documentación
Asistentes de voz / Servicios Cloud		
Amazon Alexa	✓	Manual
Google Assistant	✓	Manual
SmartThings		
IFTTT		
API		
API Local	✓	Manual
API Web		
Open API	✓	Manual
API Web	✓	Manual
Drivers	✓	Consulte aquí los drivers disponibles
Estándares de integración		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manual
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manual
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: protocolo disponible

Accesorios de Aidoo Pro para Ventilación

ES

AIRQ BOX

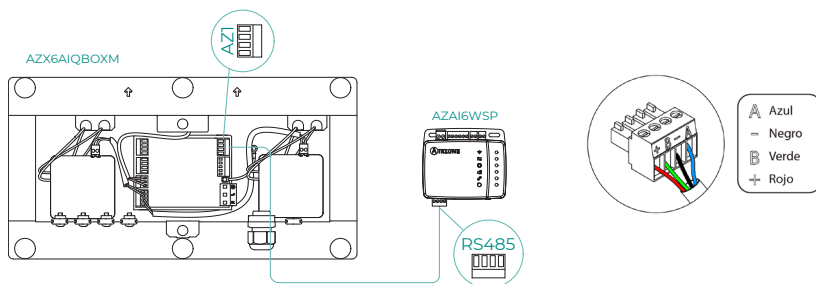
Dispositivos que componen la solución:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilación
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificación del aire](#)



Conexión

Conecte el puerto RS485 del Aidoo Pro al Puerto AZ1 del AirQ Box.



AIRQ SENSOR

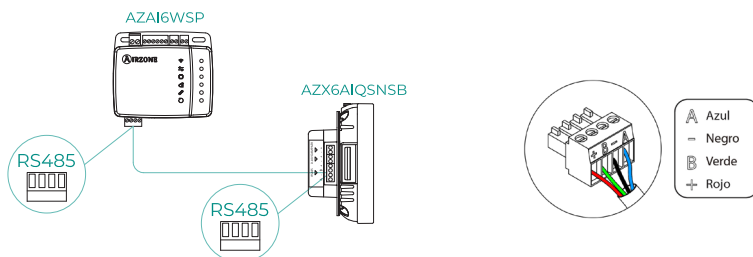
Dispositivos que componen la solución:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilación
- [AZX6AIQSNsx - AirQ Sensor de Calidad de Aire Interior](#)



Conexión

Conecte el puerto RS485 del Aidoo Pro al Puerto RS485 del AirQ Sensor.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

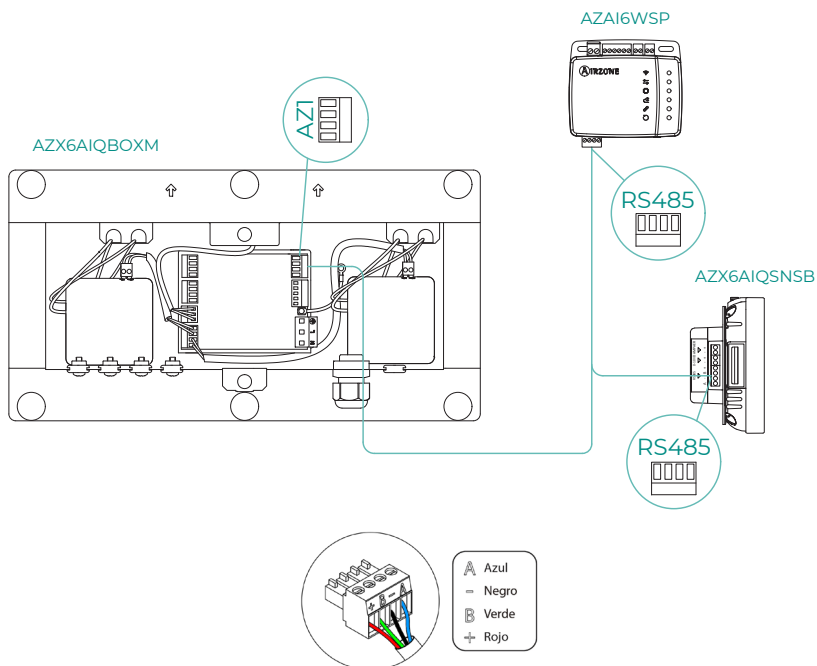
Dispositivos que componen la solución:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilación
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificación del aire](#)
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Sensor de Calidad de Aire Interior](#)



Conexión

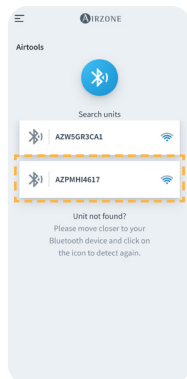
Conecte el puerto RS485 del Aidoo Pro al Puerto AZI del AirQ Box y al puerto RS485 del AirQ Sensor.



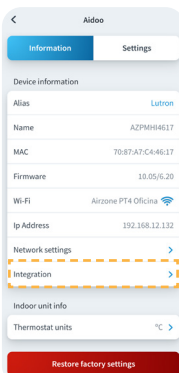
CONFIGURACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Para configurar el Aidoo Pro con alguno de estos accesorios, abra la aplicación Airzone Cloud y siga los siguientes pasos.

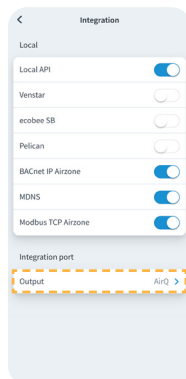
1. Busque su Aidoo Pro en Airtools.



2. Acceda al menú de Integración.

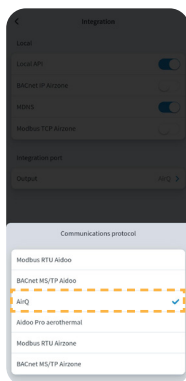


3. Acceda al menú de configuración de Salida.



4. Seleccione la opción que corresponda:

- a. Dispositivos de calidad de aire



ES

Configuración avanzada

Para acceder a la configuración avanzada de su dispositivo, consulte cuáles son los pasos a seguir en la siguiente sección del [soporte de Airzone Cloud](#).

ES

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN AIRZONE CLOUD

Información del dispositivo

Alias. Permite asignar un alias para identificar a cada dispositivo.

Nombre*. Muestra el nombre del dispositivo.

MAC. Muestra la dirección MAC del dispositivo.

Firmware. Muestra la versión Webserver del dispositivo.

Wi-Fi. Muestra la red vinculada al dispositivo.

Dirección IP*. Muestra la dirección IP del dispositivo.

Configuración de red*. Muestra las opciones de configuración avanzada de la red vinculada.

Integración*. Muestra las integraciones disponibles a través del webserver y permite realizar las siguientes configuraciones en función de la integración seleccionada:

Local:

- **API Local.** Habilita la opción de integración con terceros mediante API Local.
- **BACnet IP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet IP y permite la edición del ID BACnet y del puerto BACnet.
- **mDNS.** Habilita el servicio mDNS para descubrimiento de dispositivos dentro de una red local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo Modbus TCP/IP.

Puerto de integración:

- **Modbus RTU Aido.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo RTU Airzone y permite la edición del ID Modbus y la selección de velocidad de comunicaciones.
- **BACnet MS/TP Aido.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet MS/TP y permite la edición de la dirección MAC, BACnet ID, velocidad de comunicaciones, número máximo de nodos maestros y número máximo de tramas.
- **AirQ*.** Permite activar los dispositivos de control/motorización de calidad de aire AirQ Box y AirQ Sensor.
- **Modbus RTU Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo RTU Airzone.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet MS/TP.

* Sólo disponible en la configuración Bluetooth.

** Las funcionalidades disponibles de estos dispositivos son la lectura de información y el acceso a las gráficas de calidad de aire interior. No es posible la configuración de parámetros de estos dispositivos.

Información de la unidad interior

Fabricante.**

Referencia.** Permite cargar un nuevo mapa de objetos Modbus o modificar el que ya está cargado en el dispositivo.

Nota: esta opción está disponible únicamente en dispositivos Aído Pro para Ventilación MB2.

Unidades del termostato. Permite configurar la temperatura en °C o °F.

Temperatura de la zona.**

Temperatura de retorno.**

AJUSTES DESDE AIRTOOLS EN AIRZONE CLOUD

Entrada digital*

Las opciones de configuración disponibles en la entrada digital son las siguientes:

Funcionamiento. Permite seleccionar el método de activación de la entrada digital, siendo posible escoger una de las siguientes opciones:

- **Deshabilitado:** la entrada digital está desactivada.
- **Permanente** (o activación por estado): el dispositivo apaga/enciende la unidad en función del estado de un sensor, y permanecerá apagada/encendida mientras la señal del sensor esté activa.
- **Eventual** (o activación por flanco): el dispositivo apaga/enciende la unidad con los cambios eventuales de un sensor, pero el usuario podrá apagar/encender la unidad en cualquier momento.

Configuración. Permite configurar la entrada digital como normalmente abierta o normalmente cerrada.

Retardo de apagado. Muestra un desplegable para seleccionar el tiempo (en minutos) que se desea que transcurra antes de apagar el equipo tras recibir la señal. Si está deshabilitado, el equipo se apagará automáticamente tras recibir la señal.

Retardo de encendido. Permite seleccionar el tiempo (en minutos) que debe transcurrir con la señal desactivada para que se vuelva a encender la máquina. Esta configuración solo enciende la máquina si previamente se ha apagado. Si está deshabilitado, el equipo deberá volver a encenderse de forma manual.

* Sólo disponible en la configuración Bluetooth.

** No disponible en la configuración Bluetooth.

Opciones de control

OPCIONES DE CONTROL DISPONIBLES

ES

Los dispositivos Aidoo Pro para Ventilación permiten controlar diferentes parámetros de la unidad de ventilación a la que se conectan.

Estado de la unidad

El dispositivo permite realizar el **apagado/encendido** de la unidad de ventilación.

Modos de funcionamiento

El dispositivo permite escoger el modo de funcionamiento de la unidad de ventilación; las opciones disponibles vendrán dados por la propia unidad. Serán frecuentes las siguientes opciones:

- **Modo Auto.** Habilita el modo de funcionamiento automático de la unidad.
- **Modo Recuperador** (sólo disponible en unidades con intercambiador de calor). La unidad hace pasar el aire exterior por el intercambiador de calor, por lo que la temperatura del aire impulsado al interior es mayor, y se recupera parte de la energía térmica del aire extraído.
- **Modo Bypass** (sólo disponible en unidades con intercambiador de calor). La unidad no hace pasar el aire exterior por el intercambiador de calor, por lo que la temperatura del aire impulsado al interior es menor, y se consigue un mejor enfriamiento de la estancia.
- **Modo Ventilación simple.** La unidad impulsa aire exterior en el interior de la estancia.

Velocidades del ventilador

El dispositivo permite escoger la velocidad del ventilador; las opciones disponibles vendrán dadas por la propia unidad. Será frecuente que la velocidad pueda ser seleccionada por el usuario dentro de un rango de valores diferentes, o que pueda ser seleccionada por el sistema de forma automática activando la función **Auto**.

Lectura de otros parámetros

El dispositivo puede realizar la lectura de otros parámetros de la unidad de ventilación. Serán frecuentes las siguientes opciones:

- Temperatura Impulsión de aire
- Temperatura Extracción de aire
- Temperatura Entrada del aire exterior
- Nivel de CO₂, PM2.5, TVOC, etc. *
- Humedad

** La información de calidad de aire puede provenir de la unidad de ventilación, si esta tiene los sensores necesarios, o del dispositivo AirQ Sensor, si está instalado en el sistema.*

AIDOO PRO PARA VENTILACIÓN CON COMUNICACIONES MODBUS MB2

Aidoo Pro para Ventilación MB2 se trata una solución para el control e integración de unidades de ventilación a través de su propio protocolo de comunicación Modbus.

Las opciones de control disponibles estarán condicionadas por el mapa de objetos Modbus, que estará definido en función del fabricante y del modelo de la unidad de ventilación. Para conocer las opciones de control disponibles para su unidad, consulte el siguiente QR.



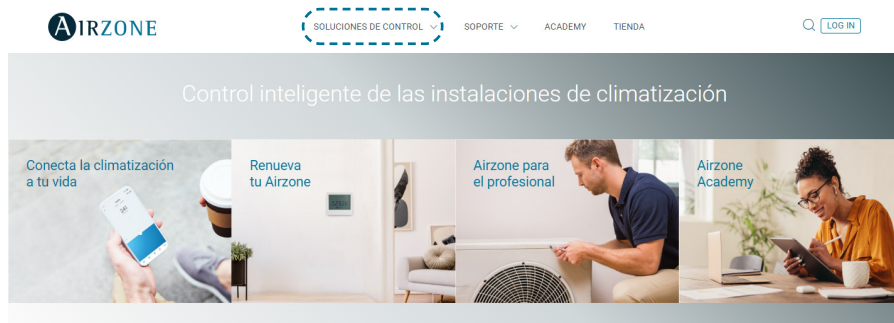
ES

Herramienta Compatibilidades

CÓMO SABER SI MI UNIDAD ES COMPATIBLE CON AIRZONE

Desde airzonecontrol.com acceda al menú soluciones de control y Aidoo Pro:

ES



Una vez seleccionado pulse sobre "Consulta compatibilidad":



Seleccione marca y posteriormente modelo de su unidad interior:

Consulta compatibilidad

Selecciona la marca



Selecciona el modelo de unidad interior



Le aparecerá la lista compatibilidad con la unidad seleccionada. Si su fabricante o unidad interior no aparece en el listado no dude en contactar con nosotros.

Table des matières

FR

POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE	2
AIDOO PRO POUR VENTILATION	3
> Contrôle des dispositifs depuis l'application Airzone Cloud	3
> Fonctionnalités	3
> Éléments du dispositif	5
> Rétablissement des paramètres d'usine	5
> Réinitialisation du dispositif	5
> Port RS-485	5
> Connexion à l'unité intérieure	5
> LED de diagnostic	6
> Entrée numérique	6
> Entrée pour source d'alimentation	6
> Intégrations	7
ACCESSOIRES POUR AIDOO PRO POUR VENTILATION	8
> AirQ Box	8
> Connexion	8
> AirQ Sensor	8
> Connexion	8
> AirQ Sensor + AirQ Box	9
> Connexion	9
> Configuration des accessoires	10
CONFIGURATION AVANCÉE	11
> Informations disponibles sur Airzone Cloud	11
> Informations du dispositif	11
> Information sur l'unité intérieure	12
> Réglages Airtools sur Airzone Cloud	12
> Entrée numérique	12
OPTIONS DE CONTRÔLE	13
> Options de contrôle disponibles	13
> État de l'unité	13
> Modes de fonctionnement	13
> Vitesses du ventilateur	13
> Lecture d'autres paramètres	13
> Aidoo Pro pour Unités de Ventilation avec communications Modbus MB2	14
OUTIL DE COMPATIBILITÉS	15
> Comment savoir si mon unité est compatible avec Airzone ?	15

Politique environnementale



- Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets ménagers. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement si ceux-ci ne sont pas traités correctement. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix indique une collecte sélective des appareils électriques, différente du reste de déchets urbains. Dans l'intérêt d'une bonne gestion environnementale, l'appareil devra être déposé dans les centres de collecte prévus à cet effet, à la fin de sa durée de vie utile.
- Les pièces qui le composent peuvent être recyclées. Veuillez, par conséquent, à respecter la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement.
- Rendez-vous chez le distributeur, si vous souhaitez remplacer l'appareil par un autre, ou déposez-le dans un centre de collecte spécialisé.
- Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi en matière de protection sur l'environnement.

Aidoo Pro pour Ventilation

CONTRÔLE DES DISPOSITIFS DEPUIS L'APPLICATION AIRZONE CLOUD

Téléchargez l'application Airzone Cloud pour pouvoir associer et configurer votre dispositif Aidoo Pro.

Découvrez les étapes à suivre pour ajouter un nouveau dispositif et le connecter correctement à votre réseau Internet dans la section suivante de [l'assistance pour l'application Airzone Cloud](#).

Si vous disposez d'un Aidoo Pro pour unités de ventilation avec des communications Modbus MB2, découvrez les étapes à suivre pour le configurer dans la section suivante de [l'assistance pour l'application Airzone Cloud](#).



FR

FUNCTIONNALITÉS

Aidoo Pro pour Ventilation est une solution de contrôle et d'intégration à distance des unités de ventilation et des récupérateurs de chaleur via les services de Cloud. Grâce à ses nombreuses options d'intégration, Aidoo Pro facilite la gestion de ces unités avec les systèmes domotiques et de contrôle des bâtiments sans perdre aucune fonctionnalité.

Les principales fonctionnalités du dispositif Aidoo Pro sont :

Contrôle du dispositif et détection des erreurs de l'unité. Les options de contrôle dépendent du modèle installé. En général, il permet de gérer les paramètres de l'unité suivants :

- état de l'unité ;
- mode de fonctionnement ;
- vitesse du ventilateur.

Note : pour plus d'informations sur les options de contrôle disponibles, consultez la rubrique « Options de contrôle ».

Entrée numérique (configurable dans Airtools sur Airzone Cloud). L'entrée numérique permet d'allumer/éteindre à distance l'unité en fonction de l'accessoire utilisé, qui peut être configuré pour détecter une fenêtre ouverte ou comme détecteur de présence. Par défaut, cette entrée est désactivée et configurée comme « normalement ouverte ».

Vitesse du ventilateur. Le dispositif permet de régler la température de jusqu'à deux ventilateurs.

Programmations horaires. Programmations de l'état, de la vitesse des ventilateurs et du mode.

Intégration Cloud.

Port d'intégration. Le dispositif est doté d'une intégration selon le standard RS-485 via AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU et BACnet MS/TP.

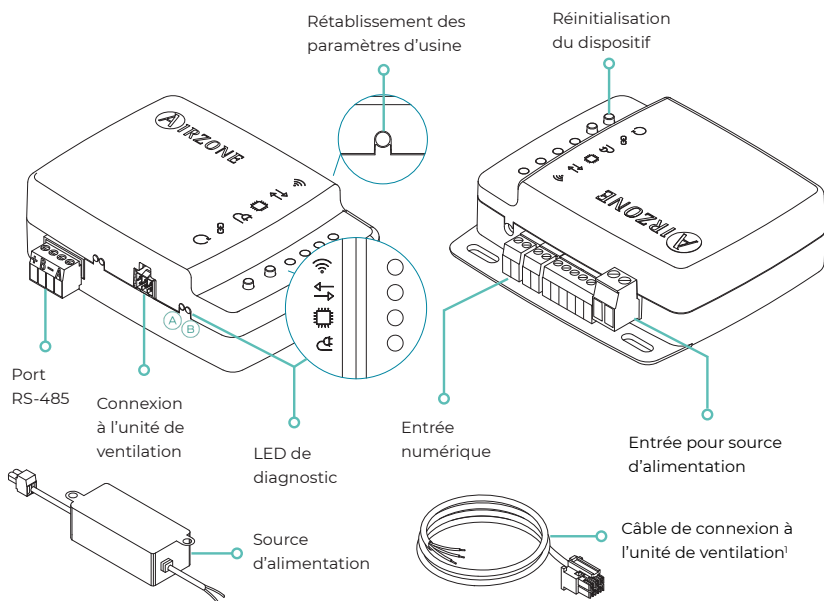
Services d'intégration. L'appareil est doté de Modbus TCP/IP, de BACnet IP, d'une API locale, d'une API web et d'une API dans le nuage, d'assistants, de drivers et d'un multicast mDNS.

FR

Aidoo Pro se connecte à l'unité de ventilation via le câble de connexion fourni. Le contrôle et la configuration du dispositif se fait par Bluetooth et Wi-Fi, Dual (2,4/5 GHz) depuis l'application « Airzone Cloud » (disponible pour iOS et Android). Pour alimenter votre dispositif Aidoo Pro, il est indispensable de disposer d'une source externe fournie.

Note : pour plus d'informations concernant nos produits, consultez airzonecontrol.com.

ÉLÉMENTS DU DISPOSITIF



FR

¹ Le câble de connexion peut varier en fonction de l'appareil Aidoo Pro.

Rétablissement des paramètres d'usine

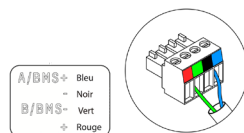
Ce bouton permet de faire revenir le dispositif à ses paramètres d'usine en appuyant longuement dessus pendant plus de 10 secondes.

Réinitialisation du dispositif

Permet de réinitialiser le dispositif sans effacer aucun paramètre de configuration déjà défini.

Port RS-485

Port RS485 pour connecter les accessoires AirQ Box ou AirQ Sensor, ou pour établir la communication Modbus RTU ou BACnet MS/TP avec le dispositif.



Connexion à l'unité intérieure

Cette borne assure la communication entre le dispositif et l'unité de ventilation par l'intermédiaire du câble de connexion.

LED de diagnostic

FR

Signification			
	En cours de connexion au réseau Wi-Fi	Clignotement	Vert
	Connecté au réseau Wi-Fi	Fixe	Vert
	Connecté au serveur	Fixe	Bleu
	Non configuré	Éteinte	-
	Communications Cloud	Clignotement	Rouge
	Activité du microprocesseur	Clignotement	Vert
	Alimentation	Fixe	Rouge
(A)	Transmission des données à l'unité intérieure	Clignotement	Rouge
(B)	Réception des données de l'unité intérieure	Clignotement	Vert

Entrée numérique

Entrée hors tension configurable pour allumer/éteindre l'unité.

Note : il est recommandé de faire passer le câblage des entrées numériques par un conduit séparé.

Entrée pour source d'alimentation

Entrée de 12 VCC qui permet d'alimenter le dispositif Aidoo Pro.

La source d'alimentation de 230 VCA - 12 VCC est fournie avec le dispositif.

INTÉGRATIONS

Protocole	Disponibilité	Documentation
Assistants vocaux/Services de Cloud		
Amazon Alexa	✓	Manuel
Google Assistant	✓	Manuel
SmartThings		
IFTTT		
API		
API locale	✓	Manuel
API Web		
Open API	✓	Manuel
API Web	✓	Manuel
Drivers	✓	Consultez ici les drivers disponibles
Standards d'intégration		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manuel
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manuel
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: *protocole disponible*

Accessoires pour Aidoo Pro pour Ventilation

AIRQ BOX

FR

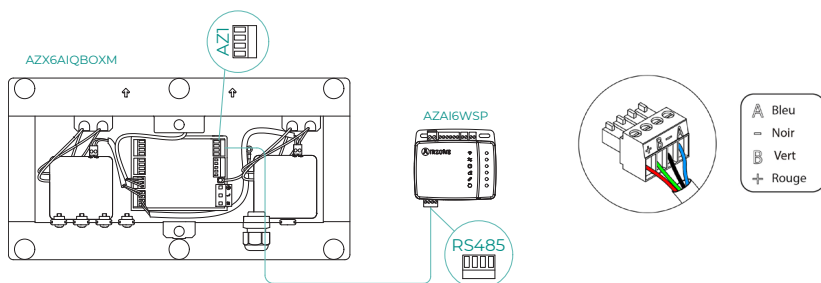
Dispositifs composants la solution :

- AZAI6WSP - Aidoo Pro pour Ventilation
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purification de l'air](#)



Connexion

Connectez le port RS485 de l'Aidoo Pro au port AZ1 de l'AirQ Box.



AIRQ SENSOR

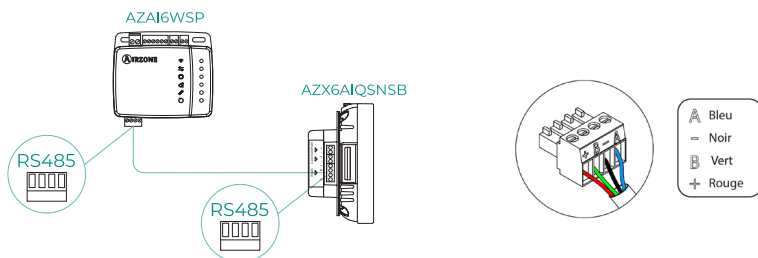
Dispositifs composants la solution :

- AZAI6WSP - Aidoo Pro pour Ventilation
- [AZX6AIQSNSx - Capteur AirQ Sensor de qualité de l'air intérieur](#)



Connexion

Connectez le port RS485 de l'Aidoo Pro au port RS485 de l'AirQ Sensor.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

Dispositifs composants la solution :

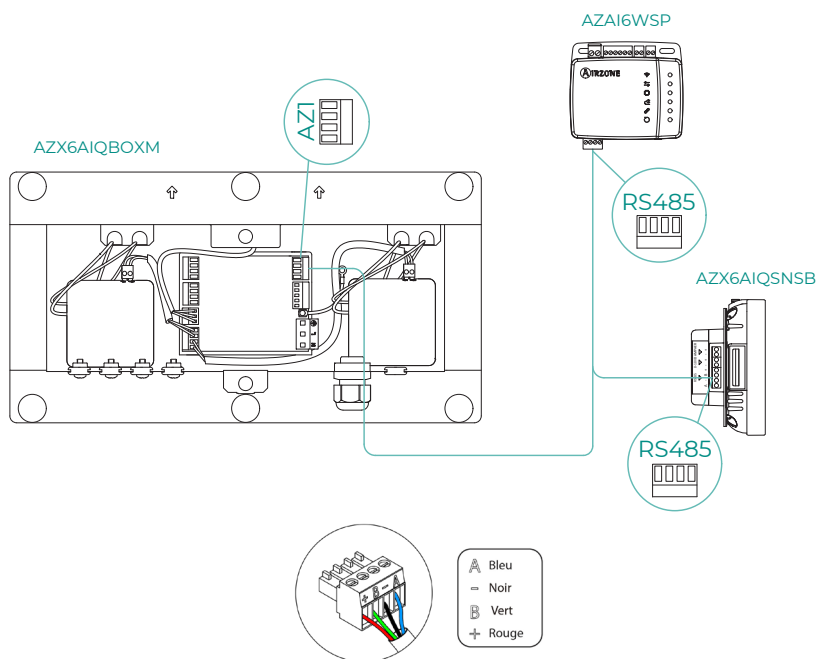
- AZAI6WSP - Aidoo Pro pour Ventilation
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purification de l'air](#)
- [AZX6AIQSNSx - Capteur AirQ Sensor de qualité de l'air intérieur](#)



FR

Connexion

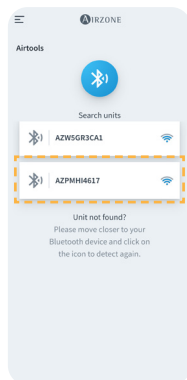
Connectez le port RS485 de l'Aidoo Pro au port AZI de l'AirQ Box et au port RS485 de l'AirQ Sensor.



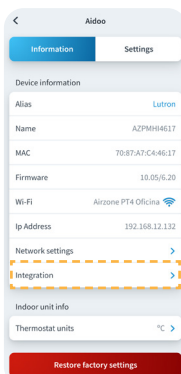
CONFIGURATION DES ACCESSOIRES

Pour configurer l'Aidoo Pro avec l'un de ces accessoires, ouvrez l'application Airzone Cloud et suivez les étapes ci-dessous.

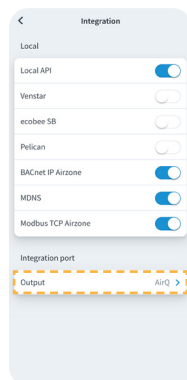
1. Cherchez votre Aidoo Pro dans Airtools.



2. Accédez au menu Intégration.

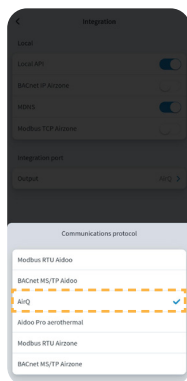


3. Accédez au menu de configuration Sortie.



4. Sélectionnez l'option appropriée :

- a. Dispositifs de qualité de l'air



Configuration avancée

INFORMATIONS DISPONIBLES SUR AIRZONE CLOUD

Pour accéder à la configuration avancée suivez les étapes décrites dans la section d'[assistance d'Airzone Cloud](#).

FR

Informations du dispositif

Alias. Permet d'attribuer un alias qui servira à identifier chaque dispositif.

Nom*. Affiche le nom du dispositif.

MAC. Affiche l'adresse MAC du dispositif.

Firmware. Affiche la version du Webserver du dispositif.

Wi-Fi. Affiche le réseau associé au dispositif.

Adresse IP*. Affiche l'adresse IP du dispositif.

Configuration réseau*. Affiche les options de configuration avancée du réseau associé.

Intégration*. Affiche les intégrations disponibles sur le Webserver et permet de procéder aux configurations suivantes en fonction de l'intégration sélectionnée :

Local :

- **API locale.** Active l'option d'intégration avec appareils tiers par API locale.
- **BACnet IP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet IP et permet l'édition de l'ID BACnet et du port BACnet.
- **mDNS.** Active le service mDNS permettant de découvrir d'autres dispositifs sur un réseau local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus TCP/IP.

Port d'intégration :

- **Modbus RTU Aidoo.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus RTU et permet l'édition de l'ID Modbus et la sélection de la vitesse de communication.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet MS/TP et permet l'édition de l'adresse MAC, de l'ID BACnet, de la vitesse de communication, du nombre maximal de nœuds maîtres et du nombre maximal de trames.
- **AirQ**.** Permet l'activation des dispositifs de contrôle/mesure de la qualité de l'air AirQ Box et AirQ Sensor.
- **Modbus RTU Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus RTU.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet MS/TP.

** Uniquement disponible avec la configuration Bluetooth.*

*** Pour ces dispositifs, les fonctionnalités disponibles sont la lecture d'informations et l'accès à des graphiques de qualité de l'air intérieur. Les paramètres de ces dispositifs ne peuvent pas être configurés.*

Information sur l'unité intérieure

Fabricant.**

Référence.** Permet de charger un nouveau diagramme d'objets Modbus ou de modifier celui qui est déjà chargé dans le dispositif.

Note : cette option est disponible uniquement sur les appareils Aidoo Pro pour Ventilation MB2.

Unités du thermostat. Permet de sélectionner les unités associées au thermostat du fabricant (°C ou °F).

Température de la zone.**

Température de reprise.**

RÉGLAGES AIRTOOLS SUR AIRZONE CLOUD

Entrée numérique *

Les options de configuration disponibles pour l'entrée numérique sont les suivantes :

Fonctionnement. Permet de sélectionner la méthode d'activation de l'entrée numérique. Les options disponibles sont les suivantes :

- **Désactivé** : l'entrée numérique est désactivée.
- **Permanent** (ou activation par état) : le dispositif éteint/allume l'unité en fonction de l'état d'un capteur. L'unité reste éteinte/allumée tant que le signal du capteur est actif.
- **Éventuel** (ou activation par front) : le dispositif éteint/allume l'unité en fonction des changements éventuels d'un capteur, mais l'utilisateur peut éteindre/allumer l'unité à tout moment.

Configuration. Permet de configurer l'entrée comme normalement ouverte ou normalement fermée.

Retard à l'arrêt.. Affiche un menu déroulant permettant de sélectionner le temps (en minutes) devant s'écouler avant d'éteindre l'unité après la réception du signal. S'il est désactivé, l'équipement s'arrêtera automatiquement après avoir reçu le signal.

Retard au démarrage. Permet de sélectionner le temps (en minutes) qui doit s'écouler avec le signal désactivé pour que l'unité se rallume. Cette configuration n'allume l'unité que si elle a été éteinte auparavant. S'il est désactivé, l'équipement doit être remis en marche manuellement.

* Uniquement disponible avec la configuration Bluetooth.

** Non disponible sur la configuration Bluetooth.

Options de contrôle

OPTIONS DE CONTRÔLE DISPONIBLES

Les dispositifs Aidoo Pro pour Ventilation permettent de contrôler différents paramètres de l'unité de ventilation à laquelle ils sont connectés.

FR

État de l'unité

Le dispositif permet d'**allumer** et d'**éteindre** l'unité de ventilation.

Modes de fonctionnement

Le dispositif permet de choisir le mode de fonctionnement de l'unité de ventilation et les options disponibles sont données par l'unité elle-même. Les options suivantes sont les plus fréquentes :

- **Mode Auto.** Active le mode de fonctionnement automatique de l'unité.
- **Mode Récupérateur** (uniquement disponible sur les unités équipées d'un échangeur de chaleur). L'unité fait passer l'air extérieur par l'échangeur de chaleur, de sorte que la température de l'air soufflé à l'intérieur est plus élevée et qu'une partie de l'énergie thermique de l'air extrait est récupérée.
- **Mode By-pass** (uniquement disponible sur les unités équipées d'un échangeur de chaleur). L'unité ne fait pas passer l'air extérieur par l'échangeur de chaleur, ce qui réduit la température de l'air soufflé à l'intérieur et permet un meilleur refroidissement de la pièce.
- **Mode Ventilation simple.** L'unité propulse l'air extérieur à l'intérieur de la pièce.

Vitesses du ventilateur

Le dispositif permet de choisir la vitesse du ventilateur et les options disponibles sont données par l'unité elle-même. La vitesse peut généralement être sélectionnée par l'utilisateur selon une plage de différentes valeurs, ou automatiquement par le système en activant la fonction **Auto**.

Lecture d'autres paramètres

Le dispositif peut afficher d'autres paramètres de l'unité de ventilation. Les options suivantes sont les plus fréquentes :

- température Propulsion d'air ;
- température Extraction d'air ;
- température Entrée d'air extérieur ;
- niveau de CO₂, PM_{2,5}, TVOC, etc.*
- Humidité

** Les informations sur la qualité de l'air peuvent provenir de l'unité de ventilation, si elle dispose des capteurs nécessaires, ou du dispositif AirQ Sensor, s'il est installé dans le système.*

AIDOO PRO POUR UNITÉS DE VENTILATION AVEC COMMUNICATIONS MODBUS MB2

Aidoo Pro pour Ventilation MB2 est une solution pour le contrôle et l'intégration des unités de ventilation via son propre protocole de communication Modbus.

FR

Les options de contrôle disponibles dépendent de la carte des objets Modbus, qui est définie en fonction du fabricant et du modèle de l'unité de ventilation. Pour connaître les options de contrôle disponibles pour votre unité, consultez le QR code suivant.



Outil de compatibilités

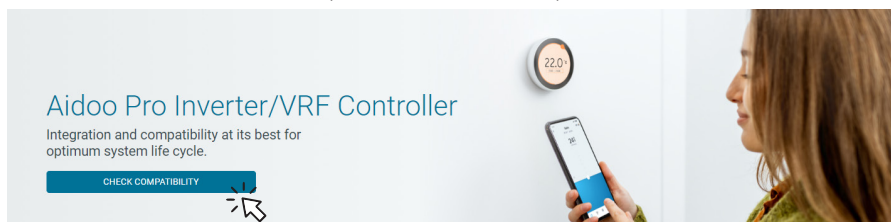
COMMENT SAVOIR SI MON UNITÉ EST COMPATIBLE AVEC AIRZONE ?

Sur airzonecontrol.com, accédez au menu « Solutions de contrôle », puis cliquez sur Aidoo Pro :



FR

Une fois Aidoo Pro sélectionné, cliquez sur « Vérifier la compatibilité ».



Sélectionnez la marque, puis le modèle de votre unité intérieure :

Check compatibility

Select brand

Select indoor unit model



Vous verrez s'afficher une liste des compatibilités de l'unité sélectionnée. Si votre fabricant ou unité intérieure n'apparaît pas sur la liste, n'hésitez pas à nous contacter.

Indice

IT

POLITICA AMBIENTALE	2
AIDOO PRO PER VENTILAZIONE	3
> Controllo dei dispositivi dall'app Airzone Cloud	3
> Funzionalità	3
> Elementi del dispositivo	5
> Ripristino ai valori di fabbrica	5
> Riavvio del dispositivo	5
> Porta RS-485	5
> Collegamento all'unità interna	5
> LED di diagnosi	6
> Entrata digitale	6
> Entrata fonte di alimentazione	6
> Integrazioni	7
ACCESSORI AIDOO PRO PER VENTILAZIONE	8
> AirQ Box	8
> Collegamento	8
> AirQ Sensor	8
> Collegamento	8
> AirQ Sensor + AirQ Box	9
> Collegamento	9
> Configurazione degli accessori	10
CONFIGURAZIONI AVANZATE	11
> Informazioni disponibili su Airzone Cloud	11
> Informazioni del dispositivo	11
> Informazioni sull'unità interna	12
> Impostazioni Airtools su Airzone Cloud	12
> Entrata digitale	12
OPZIONI DI CONTROLLO	13
> Opzioni di controllo disponibili	13
> Stato dell'unità	13
> Modi di funzionamento	13
> Velocità del ventilatori	13
> Lettura di altri parametri	13
> Aidoo Pro per Unità di Ventilazione con comunicazioni Modbus MB2	14
STRUMENTI COMPATIBILI	15
> Come sapere se la propria unità è compatibile con Airzone	15

Politica ambientale



- Non smaltire mai questa unità insieme agli altri rifiuti domestici. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente in assenza di un adeguato trattamento. Il simbolo del cassonetto contrassegnato da una croce indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche, differente dal resto dei rifiuti urbani. Per una corretta gestione ambientale, l'unità dovrà essere smaltita presso gli appositi centri di raccolta alla fine del suo ciclo di vita.
- Le parti che fanno parte di questa unità possono essere riciclate. Si prega quindi di rispettare la regolamentazione in vigore sulla tutela dell'ambiente.
- È necessario consegnare l'articolo al relativo distributore in caso di sostituzione con un'altra unità nuova o depositarlo in un centro di raccolta specializzato.
- I trasgressori saranno soggetti alle sanzioni e alle misure stabilite dalle normative in materia di tutela dell'ambiente.

Aidoo Pro per Ventilazione

CONTROLLO DEI DISPOSITIVI DALL'APP AIRZONE CLOUD

Scaricare l'app Airzone Cloud per collegare e configurare il dispositivo Aidoo Pro.

Per aggiungere un nuovo dispositivo e collegarlo correttamente alla rete Internet consultare la procedura indicata nella seguente sezione successiva del [supporto dell'app Airzone Cloud](#).

Se disponi di un Aidoo Pro per Ventilazione con comunicazioni Modbus MB2, consultare la procedura indicata per configurarlo nella seguente sezione successiva del [supporto dell'app Airzone Cloud](#).



IT

FUNZIONALITÀ

Aidoo Pro per Ventilazione è una soluzione per il controllo e l'integrazione di unità di ventilazione da remoto e recuperatori di calore tramite servizi Cloud. Grazie alle sue ampie possibilità di integrazione, Aidoo Pro consente di gestire facilmente queste unità da sistemi domotici e di controllo degli edifici senza perdite di funzionalità.

Le principali funzionalità del dispositivo Aidoo Pro sono:

Controllo dell'unità e rilevamento degli errori dell'unità. Le opzioni di controllo dipendono da ciascun modello. In generale, è possibile gestire i seguenti parametri dell'unità:

- Stato dell'unità
- Modo di funzionamento
- Velocità del ventilatore

***Nota:** per ulteriori informazioni sulle opzioni di controllo disponibili, consultare la sezione "Opzioni di controllo".*

Entrata digitale (configurabile da Airtools su Airzone Cloud). L'ingresso digitale permette di effettuare un accensione/spengimento remoto dell'unità a seconda dell'accessorio utilizzato, configurabile come rilevamento finestra aperta o come rilevamento di presenza. Per difetto, sarà disattivato e configurato come "normalmente aperto".

Velocità del ventilatore. È possibile regolare la temperatura di un massimo di due ventilatori.

Programmazioni orarie. Programmazioni di stato, velocità dei ventilatori e modo.

Integrazione Cloud.

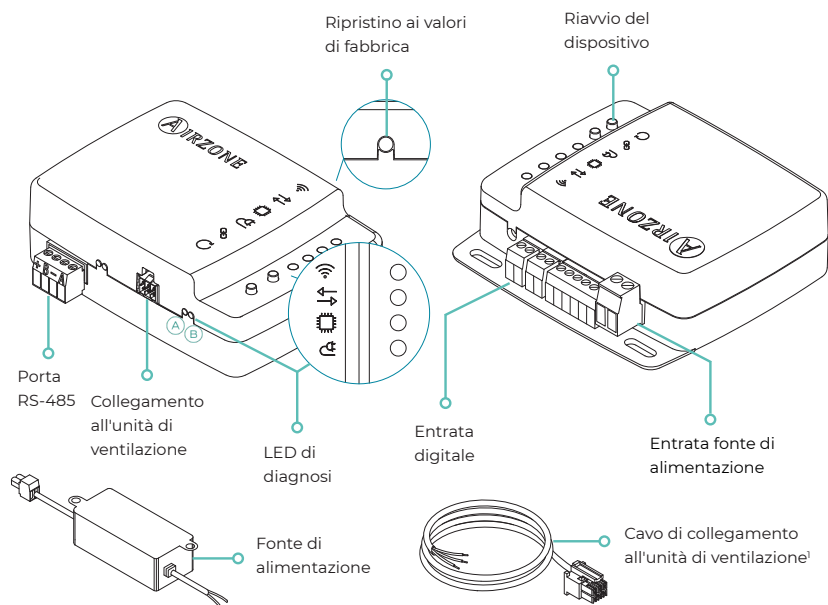
Porta di integrazione. Il dispositivo è dotato di integrazione tramite standard RS-485 con AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU e BACnet MS/TP.

Servizi di integrazione. Il dispositivo è dotato di integrazione Modbus TCP/IP, BACnet IP, API locale, API Web e API Cloud, assistenti vocali, driver e multicast mDNS.

Aidoo Pro è collegato all'unità di ventilazione tramite il cavo di collegamento in dotazione. Il controllo e la configurazione di questo dispositivo avvengono tramite Bluetooth e Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz) dall'app "Airzone Cloud" (disponibile per iOS e Android). Per alimentare il dispositivo Aidoo Pro è necessaria una fonte esterna in dotazione.

***Nota:** per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, si prega di consultare airzonecontrol.com.*

ELEMENTI DEL DISPOSITIVO



¹ Il cavo di collegamento può variare a seconda del dispositivo Aidoo Pro.

Ripristino ai valori di fabbrica

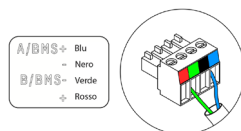
Questo pulsante consente di ripristinare il dispositivo con i valori di fabbrica se premuto di continuo per più di 10 secondi.

Riavvio del dispositivo

Consente di riavviare il dispositivo senza eliminare alcun parametro di configurazione già impostato.

Porta RS-485

Porta RS-485 per collegare gli accessori AirQ Box o AirQ Sensor, o per stabilire la comunicazione Modbus RTU o BACnet MS/TP con il dispositivo.



Collegamento all'unità interna

Questo morsetto consente al dispositivo di comunicare con l'unità di ventilazione tramite il cavo di collegamento.

LED di diagnosi

Significato			
	Collegamento alla rete Wi-Fi in corso	Lampeggio	Verde
	Collegato alla rete Wi-Fi	Fisso	
	Connesso al server	Fisso	Blu
	Non configurato	Spento	-
	Comunicazioni Cloud	Lampeggio	Rosso
	Attività del microprocessore	Lampeggio	Verde
	Alimentazione	Fisso	Rosso
	Trasmissione dei dati verso l'unità interna	Lampeggio	Rosso
	Ricezione dei dati dall'unità interna	Lampeggio	Verde

Entrata digitale

Ingresso senza alimentazione configurabile per l'accensione e lo spegnimento dell'unità.

Nota: si consiglia di trasportare il cablaggio degli ingressi digitali in un tubo Corrugato separato.

Entrata fonte di alimentazione

Entrata a 12 VDC che consente di alimentare il dispositivo Aidoo Pro.

La fonte di alimentazione a 230 VAC - 12 VDC è fornita con il dispositivo.

INTEGRAZIONI

Protocollo	Disponibilità	Documentazione
Assistenti vocali/Servizi Cloud		
Amazon Alexa	✓	Manuale
Google Assistant	✓	Manuale
SmartThings		
IFTTT		
API		
API Locale	✓	Manuale
API Web		
Open API	✓	Manuale
API Web	✓	Manuale
Driver	✓	Controllare qui i driver disponibili
Standard di integrazione		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manuale
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manuale
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: protocollo disponibile

Accessori Aidoo Pro per Ventilazione

AIRQ BOX

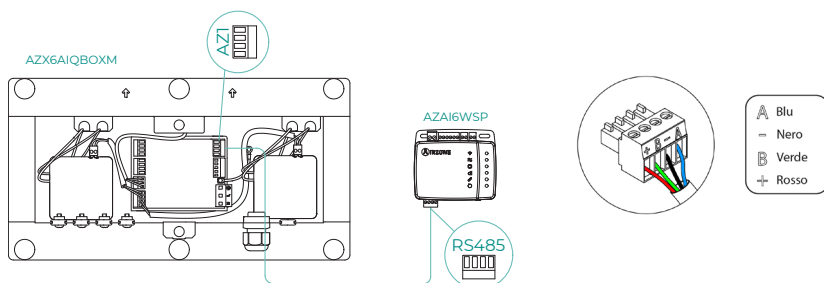
Dispositivi che compongono la soluzione:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro per Ventilazione
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificazione dell'aria](#)



Collegamento

Collegare la porta RS485 dell'Aidoo Pro alla porta AZ1 dell'AirQ Box.



AIRQ SENSOR

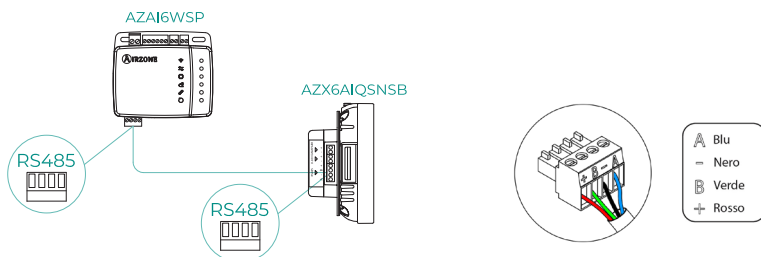
Dispositivi che compongono la soluzione:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro per Ventilazione
- [AZX6AIQSNsx - AirQ Sensor di qualità dell'aria interna](#)



Collegamento

Collegare la porta RS485 dell'Aidoo Pro alla porta RS485 dell'AirQ Sensor.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

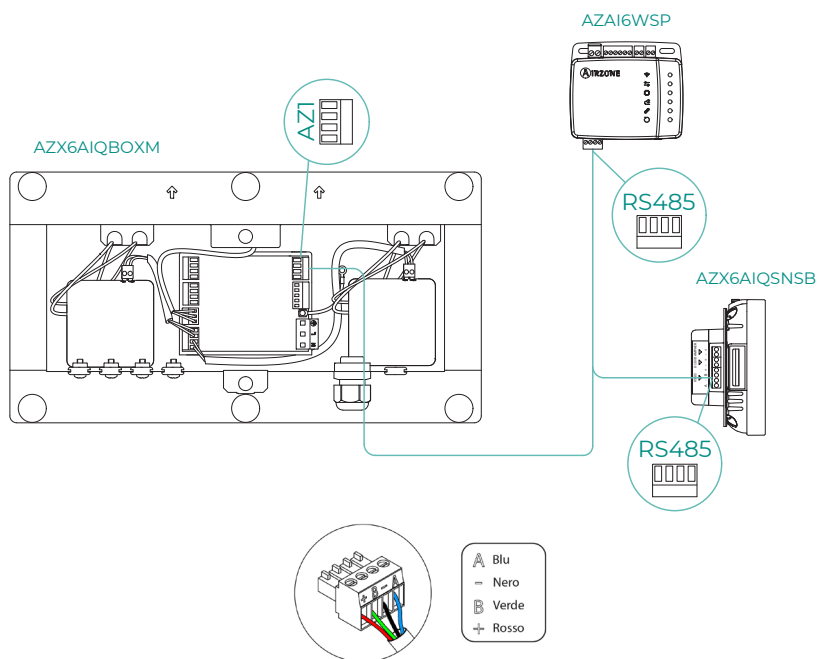
Dispositivi che compongono la soluzione:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro per Ventilazione
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificazione dell'aria](#)
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Sensor di qualità dell'aria interna](#)



Collegamento

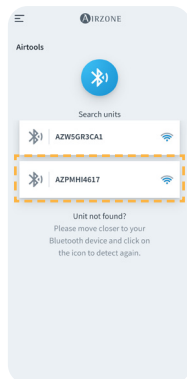
Collegare la porta RS485 dell'Aidoo Pro alla porta AZI dell'AirQ Box e alla porta RS485 dell'AirQ Sensor.



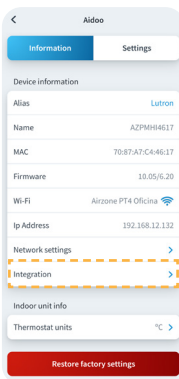
CONFIGURAZIONE DEGLI ACCESSORI

Per configurare l'Aidoo Pro con uno di questi accessori, aprire l'applicazione Airzone Cloud e seguire la seguente procedura.

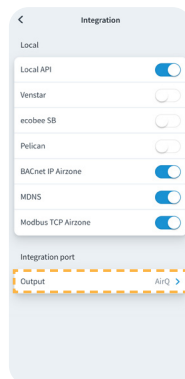
1. Cercare il proprio Aidoo Pro in Airtools.



2. Accedere al menu Integrazione.

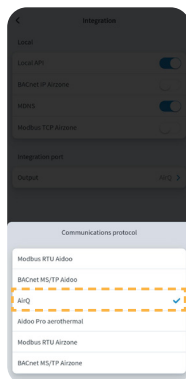


3. Accedere al menu di configurazione Uscita.



4. Selezionare l'opzione corrispondente:

- a. Dispositivi di qualità dell'aria



Configurazioni avanzate

Per accedere alla configurazione avanzata seguire le indicazioni descritte nella sezione del [supporto di Airzone Cloud](#).

INFORMAZIONI DISPONIBILI SU AIRZONE CLOUD

IT

Informazioni del dispositivo

Alias. Consente di assegnare un alias per identificare ciascun dispositivo.

Nome*. Mostra il nome del dispositivo.

MAC. Mostra l'indirizzo MAC del dispositivo.

Firmware. Mostra la versione Webserver del dispositivo.

Wi-Fi. Mostra la rete collegata al dispositivo.

Indirizzo IP*. Mostra l'indirizzo IP del dispositivo.

Configurazione di rete*. Mostra le opzioni di configurazione avanzata della rete collegata.

Integrazione*. Mostra le integrazioni disponibili attraverso il Webserver e consente di effettuare le seguenti configurazioni in base all'integrazione selezionata:

Locale:

- **API Local.** Abilita l'opzione di integrazione con terze parti tramite API Locale.
- **BACnet IP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet IP e consente la modifica dell'ID BACnet e della porta BACnet.
- **mDNS.** Abilita il servizio mDNS per il rilevamento dei dispositivi all'interno di una rete locale.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus TCP/IP.

Porta di integrazione:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus RTU e consente la modifica dell'ID Modbus e la selezione della velocità di comunicazione.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet MS/TP e consente la modifica dell'indirizzo MAC, dell'ID BACnet, della velocità di comunicazione, del numero massimo di nodi master e del numero massimo di frame.
- **AirQ**.** Consente l'attivazione dei dispositivi di controllo/misurazione della qualità dell'aria AirQ Box e AirQ Sensor.
- **Modbus RTU Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus RTU.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet MS/TP.

* Disponibile solo nella configurazione Bluetooth.

** Le funzionalità disponibili di questi dispositivi sono la lettura delle informazioni e l'accesso ai grafici sulla qualità dell'aria interna. La configurazione dei parametri di questi dispositivi non è possibile.

Informazioni sull'unità interna

Costruttore.**

Referenza.** Consente di caricare una nuova mappa di oggetti Modbus o modificare quella già caricata sul dispositivo.

Nota : questa opzione è disponibile solo sui dispositivi Aidoo Pro per Ventilazione MB2.

Unità del termostato. Consente di selezionare le unità su cui lavorerà il termostato del costruttore (°C o °F).

Temperatura della zona.**

Temperatura di ripresa.**

IT

IMPOSTAZIONI AIRTOOLS SU AIRZONE CLOUD

Entrata digitale*

Le opzioni di configurazione disponibili per l'ingresso digitale sono le seguenti:

Funzionamento. Consente di selezionare il metodo di attivazione dell'ingresso digitale. È possibile scegliere una delle seguenti opzioni:

- **Disabilitato:** l'ingresso digitale è disattivato.
- **Permanente** (o attivazione per stato): il dispositivo spegne/accende l'unità in funzione dello stato di un sensore, e rimarrà spenta/accesa finché il segnale del sensore è attivo.
- **Eventuale** (o attivazione per fronte): il dispositivo spegne/accende l'unità con gli eventuali cambi di un sensore, ma l'utente potrà spegnere/accendere l'unità in qualsiasi momento.

Configurazione. Consente di configurare se l'entrata è normalmente aperta o normalmente chiusa.

Ritardo di spegnimento. Mostra un menu a tendina per selezionare il tempo (in minuti) che si desidera far trascorrere prima di spegnere il dispositivo dopo la ricezione del segnale. Se disattivata, l'apparecchiatura si spegne automaticamente dopo aver ricevuto il segnale.

Ritardo di avvio. Consente di selezionare il tempo (in minuti) che deve trascorrere con il segnale disattivato prima che la macchina si riaccenda. Questa impostazione accende la macchina solo se è stata precedentemente spenta. Se è disattivata, l'apparecchiatura deve essere riaccesa manualmente.

* Disponibile solo nella configurazione Bluetooth.

** Non disponibile nella configurazione Bluetooth.

Opzioni di controllo

OPZIONI DI CONTROLLO DISPONIBILI

I dispositivi Aidoo Pro per Ventilazione consentono di controllare diversi parametri dell'unità di ventilazione a cui sono collegati.

Stato dell'unità

IT

Il dispositivo consente di **accendere/spegnere** l'unità di ventilazione.

Modi di funzionamento

Il dispositivo consente di scegliere il modo di funzionamento dell'unità di ventilazione e le opzioni disponibili saranno fornite dall'unità stessa. Saranno comuni le seguenti opzioni:

- **Modo Auto.** Abilita il modo di funzionamento automatico dell'unità.
- **Modo recuperatore** (disponibile solo su unità con scambiatore di calore). L'unità fa passare l'aria esterna attraverso lo scambiatore di calore, quindi la temperatura dell'aria spinta all'interno è maggiore e viene recuperata parte dell'energia termica dell'aria estratta.
- **Modo bypass** (disponibile solo sulle unità con scambiatore di calore). L'unità non fa passare l'aria esterna attraverso lo scambiatore di calore, quindi la temperatura dell'aria spinta all'interno è minore e si ottiene un migliore raffreddamento dell'ambiente.
- **Modo ventilazione semplice.** L'unità spinge aria esterna all'interno dell'ambiente.

Velocità del ventilatori

Il dispositivo consente di scegliere la velocità del ventilatore e le opzioni disponibili saranno fornite dall'unità stessa. Spesso la velocità può essere selezionata dall'utente all'interno di una gamma di valori diversi, oppure può essere selezionata automaticamente dal sistema attivando la funzione **Auto**.

Lettura di altri parametri

Il dispositivo può leggere altri parametri dell'unità di ventilazione. Saranno comuni le seguenti opzioni:

- Temperatura di mandata aria
- Temperatura di estrazione aria
- Temperatura di ingresso aria esterna
- Livello di CO₂, PM_{2.5}, TVOC, ecc.*
- Umidità

** Le informazioni sulla qualità dell'aria possono provenire dall'unità di ventilazione, se dotata dei sensori necessari, o dal dispositivo AirQ Sensor, se installato nel sistema.*

AIDOO PRO PER UNITÀ DI VENTILAZIONE CON COMUNICAZIONI MODBUS MB2

Aidoo Pro per Ventilazione MB2 è una soluzione per il controllo e l'integrazione delle unità di ventilazione attraverso il proprio protocollo di comunicazione Modbus.

Le opzioni di controllo disponibili dipendono dalla mappa degli oggetti Modbus, che è definita in base al costruttore e al modello dell'unità di ventilazione. Per conoscere le opzioni di controllo disponibili per la tua unità, consulta il QR code seguente.



Strumenti compatibili

COME SAPERE SE LA PROPRIA UNITÀ È COMPATIBILE CON AIRZONE

Da airzonecontrol.com, accedere al menu "Soluzioni di controllo" e Aidoo Pro:



Una volta selezionato, fare clic su "Verifica la compatibilità":



Selezionare il marchio e successivamente il modello dell'unità interna:

Verifica la compatibilità

Scegli marchio

Scegli modello di unità interna

Apparirà un elenco di compatibilità con l'unità selezionata. Se il costruttore o l'unità interna non appaiono nell'elenco, non esitare a mettersi in contatto con noi.

Índice

POLÍTICA AMBIENTAL	2
AIDOO PRO PARA VENTILAÇÃO	3
> Controle de dispositivos pela aplicação Airzone Cloud	3
> Funcionalidades	3
> Elementos do dispositivo	5
> Reposição do dispositivo para valores de fábrica	5
> Reinício do dispositivo	5
> Porta RS-485	5
> Ligação à unidade interior	5
> LEDs de diagnóstico	6
> Entrada digital	6
> Entrada fonte de alimentação	6
> Integrações	7
ACESSÓRIOS DE AIDOO PRO PARA VENTILAÇÃO	8
> AirQ Box	8
> Ligação	8
> AirQ Sensor	8
> Ligação	8
> AirQ Sensor + AirQ Box	9
> Ligação	9
> Configuração dos acessórios	10
CONFIGURAÇÃO AVANÇADA	11
> Informação disponível na Airzone Cloud	11
> Informação do dispositivo	11
> Informação da unidade interior	12
> Ajustes Airtools na Airzone Cloud	12
> Entrada digital	12
OPÇÕES DE CONTROLO	13
> Opções de controlo disponíveis	13
> Estado da unidade	13
> Modos de funcionamento	13
> Velocidade do ventilador	13
> Outros parâmetros do sistema	13
> Aidoo Pro para Unidades de Ventilação com comunicações Modbus MB2	14
FERRAMENTA COMPATIBILIDADES	15
> Como saber se a minha unidade é compatível com Airzone	15

Política ambiental



- Nunca deite fora esta unidade com o lixo doméstico. Caso não sejam tratados adequadamente, os produtos elétricos e eletrônicos podem liberar substâncias que causam danos ao meio ambiente. A imagem de um recipiente riscado ao meio indica recolha seletiva de dispositivos elétricos, que são tratados de maneira diferente do lixo urbano. Para uma gestão ambiental correta, no final de sua vida útil, deverá levar a unidade a um centro de recolha adequado.
- As peças desta unidade poderão ser recicladas. Portanto, respeite a regulamentação em vigor sobre proteção ambiental.
- Entregue a unidade que não será mais utilizada ao seu distribuidor ou a um centro de coleta especializado.
- Os infratores estarão sujeitos às sanções e medidas estabelecidas pela lei de proteção do meio ambiente.

Aidoo Pro para Ventilação

CONTROLE DE DISPOSITIVOS PELA APLICAÇÃO AIRZONE CLOUD

Descarregue a aplicação Airzone Cloud para poder vincular e configurar o seu dispositivo Aidoo Pro.

Consulte quais são os passos a seguir para acrescentar um novo dispositivo e ligá-lo corretamente à sua rede Internet na seguinte secção do [suporte da aplicação Airzone Cloud](#).

Se você tiver um Aidoo Pro para Ventilação com comunicações Modbus MB2, consulte quais são os passos a seguir para configurá-lo na seguinte secção do [suporte da aplicação Airzone Cloud](#).



PT

FUNCIONALIDADES

Aidoo Pro para Ventilação é uma solução para o controlo e a integração de unidades de ventilação e recuperadores de calor de forma remota através de serviços Cloud. Graças às suas vastas opções de integração, o Aidoo Pro facilita a gestão destas unidades a partir de sistemas de domótica e de gestão de edifícios sem perder funcionalidades.

As principais funcionalidades do dispositivo Aidoo Pro são:

Controlo da unidade e deteção de erros da unidade. As opções dependem de cada modelo. No geral, permite-se a gestão dos seguintes parâmetros da unidade:

- Estado da unidade
- Estado da água quente sanitária (AQS)
- Velocidade do ventilador

***Nota:** para obter mais informações sobre o as opções de controlo disponíveis, consulte a secção "Opções de controlo".*

Entrada digital (configurável a partir de Airtools na Airzone Cloud). A entrada digital permite ligar/ desligar remotamente a unidade dependendo do acessório utilizado, configurável como deteção de janela aberta ou deteção de presença. Por padrão, estará desativada e configurada como "normalmente aberta".

Velocidade do ventilador. Pode regular a temperatura de até dois ventiladores.

Programações temporizadas. Programações de estado, velocidade dos ventiladores e modo.

Integração Cloud.

Porta de integração. O dispositivo dispõe de integração através da norma RS-485 com AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU e BACnet MS/TP.

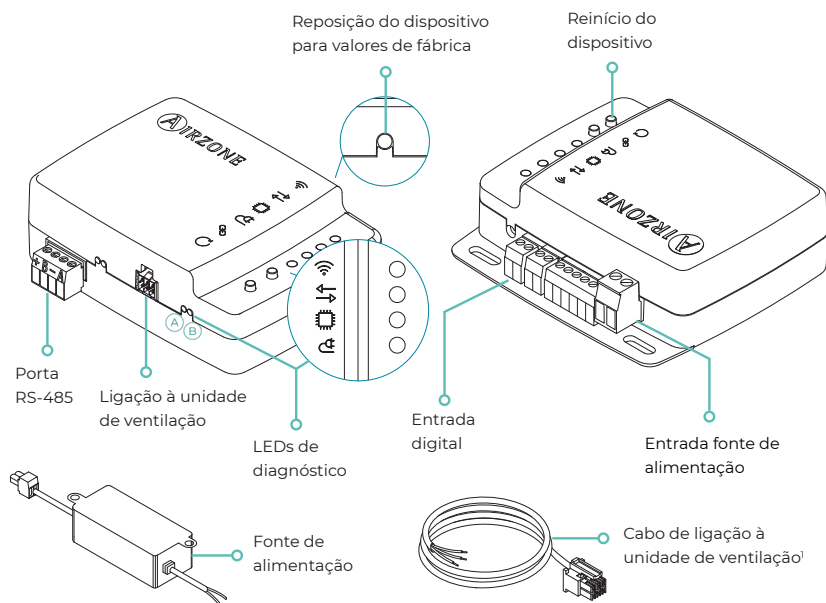
Serviços de integração. O dispositivo dispõe de integração Modbus TCP/IP, BACnet IP, API local, API Web e API Cloud, assistentes de voz, drivers e multicast mDNS.

O Aidoo Pro liga-se à unidade de ventilação através do cabo de ligação fornecido. O controlo e configuração deste dispositivo é feito através de Bluetooth e Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz) a partir da aplicação "Airzone Cloud" (disponível para iOS e Android). É necessária uma fonte de alimentação externa para alimentar o seu dispositivo Aidoo Pro.

PT

Nota: para obter mais informações sobre os nossos produtos consulte airzonecontrol.com.

ELEMENTOS DO DISPOSITIVO



¹ O cabo de ligação pode variar dependendo do dispositivo Aidoo Pro.

Reposição do dispositivo para valores de fábrica

Este botão permite restaurar o dispositivo para os valores de fábrica predefinidos, premindo-o de forma contínua durante mais de 10 segundos.

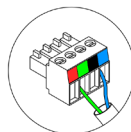
Reinício do dispositivo

Permite reinicializar o dispositivo sem eliminar nenhum parâmetro de configuração previamente definido.

Porta RS-485

Porta RS-485 para ligar os acessórios AirQ Box ou AirQ Sensor, ou para estabelecer a comunicação Modbus RTU ou BACnet MS/TP com o dispositivo.

A/BMS	◊	Azul
	-	Negro
B/BMS	-	Verde
	◊	Vermelho



Ligação à unidade interior

Este borne permite a comunicação do dispositivo com a unidade de ventilação através do cabo de ligação.

LEDs de diagnóstico

Significado			
	A ligar à rede Wi-Fi	Pisca	Verde
	Ligado à rede Wi-Fi	Fixo	
	Ligado ao servidor	Fixo	Azul
	Não configurado	Desligado	-
	Comunicações Cloud	Pisca	Vermelho
	Atividade do microprocessador	Pisca	Verde
	Alimentação	Fixo	Vermelho
(A)	Transmissão de dados até a unidade interior	Pisca	Vermelho
(B)	Receção de dados da unidade interior	Pisca	Verde

Entrada digital

Entrada livre de tensão configurável para ligar/desligar a unidade.

Nota: recomenda-se que a cablagem das entradas digitais seja encaminhada através de uma conduta separada.

Entrada fonte de alimentação

Entrada de 12 Vdc para alimentar o dispositivo Aidoo Pro.

A fonte de alimentação 230 Vac - 12 Vdc é fornecida com o dispositivo.

INTEGRAÇÕES

Protocolo	Disponibilidade	Documentação
Assistentes de voz/Serviços Cloud		
Amazon Alexa	✓	Manual
Google Assistant	✓	Manual
SmartThings		
IFTTT		
API		
API Local	✓	Manual
API Web		
Open API	✓	Manual
API Web	✓	Manual
Drivers	✓	Consulte aqui os drivers disponíveis
Padrões de integração		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manual
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manual
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: protocolo disponível

Acessórios de Aidoo Pro para Ventilação

AIRQ BOX

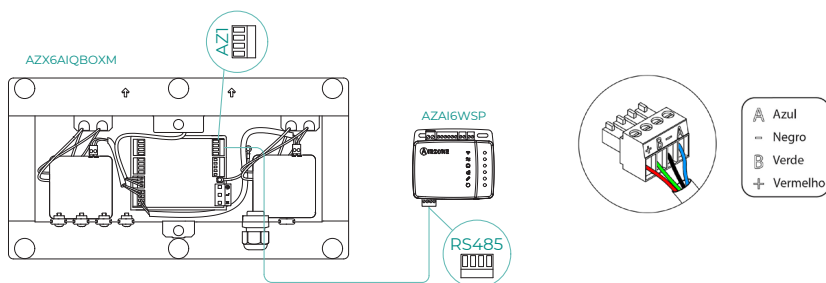
Dispositivos que fazem parte da solução:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilação
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificação de ar](#)



Ligação

Ligue a porta RS485 do Aidoo Pro à porta AZ1 da AirQ Box.



AIRQ SENSOR

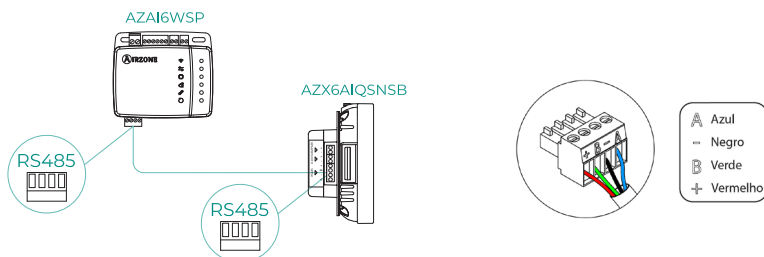
Dispositivos que fazem parte da solução:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilação
- [AZX6AIQSNsX - AirQ Sensor de qualidade do ar interior](#)



Ligação

Ligue a porta RS485 do Aidoo Pro à porta RS485 do AirQ Sensor.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

Dispositivos que fazem parte da solução:

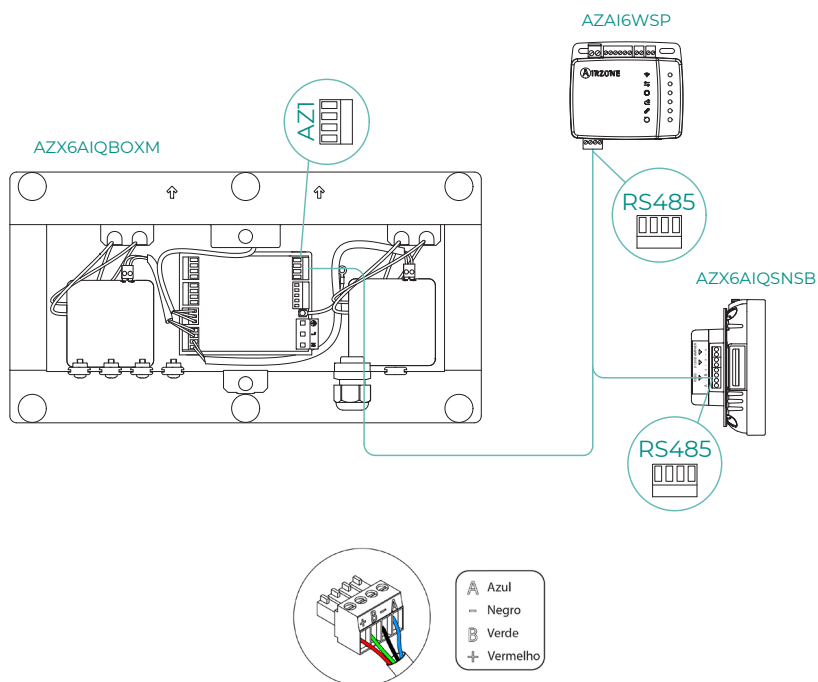
- AZAI6WSP - Aidoo Pro para Ventilação
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Purificação de ar](#)
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Sensor de qualidade do ar interior](#)



Ligação

Ligue a porta RS485 do Aidoo Pro à porta AZI da AirQ Box e à porta RS485 do AirQ Sensor.

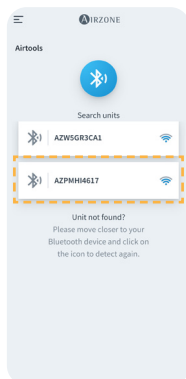
PT



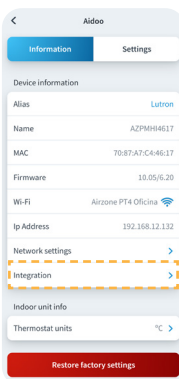
CONFIGURAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Para configurar o Aidoo Pro com qualquer um destes acessórios, abra a aplicação Airzone Cloud e siga os passos abaixo.

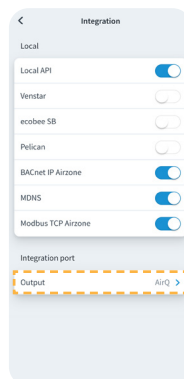
1. Procure o seu Aidoo Pro em Airtools.



2. Acesse ao menu Integração.

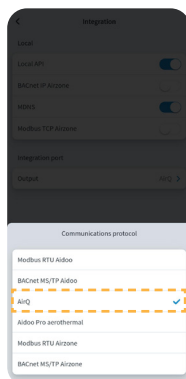


3. Acesse ao menu de configuração da Saída.



4. Selecione a opção adequada:

- a. Dispositivos de qualidade do ar



Configuração avançada

Para aceder à configuração avançada siga os passos descritos na secção de [apoio de Airzone Cloud](#).

INFORMAÇÃO DISPONÍVEL NA AIRZONE CLOUD

Informação do dispositivo

Alias. Permite-lhe atribuir um alias para identificar cada dispositivo.

Nome*. Mostra o nome do dispositivo.

MAC. Mostra o endereço MAC do dispositivo.

Firmware. Mostra a versão Webserver do dispositivo.

Wi-Fi. Mostra a rede associada ao dispositivo.

Endereço IP*. Mostra o endereço IP do dispositivo.

Configuração de rede*. Mostra as opções de configuração avançada da rede associada.

Integração*. Mostra as integrações disponíveis através do webserver e permite realizar as seguintes configurações em função da integração selecionada:

Local:

- **API Local.** Ativa a opção de integração com terceiros através da API local.
- **BACnet IP Airzone.** Configura a porta de integração para comunicações usando o protocolo BACnet IP e permite a edição do ID BACnet e da porta BACnet.
- **mDNS.** Ativa o serviço mDNS para a descoberta de dispositivos numa rede local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura a porta de integração para comunicações usando o protocolo Modbus TCP/IP.

Porta de integração:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo RTU Airzone e permite a edição do ID Modbus e a seleção da velocidade de comunicação.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo BACnet MS/TP e permite a edição do endereço MAC, ID BACnet, velocidade de comunicação, número máximo de nós mestre e número máximo de quadros.
- **AirQ**.** Permite a ativação dos dispositivos de controle/monitoramento da qualidade do ar AirQ Box e AirQ Sensor.
- **Modbus RTU Airzone.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo RTU Airzone.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo BACnet MS/TP.

* Só disponível na configuração de Bluetooth.

** As funcionalidades disponíveis destes dispositivos são a leitura de informações e o acesso a gráficos de qualidade do ar interior. Não é possível a configuração dos parâmetros destes dispositivos.

Informação da unidade interior

Fabricante.**

Referência.** Permite carregar um novo mapa de objetos Modbus ou modificar o que já está carregado no dispositivo.

Nota: esta opção está disponível apenas em dispositivos Aidoo Pro para Ventilação MB2.

Unidades do termostato. Permite seleccionar as unidades nas quais o termostato do fabricante funcionará (°C ou °F).

Temperatura da zona.**

Temperatura de retorno.**

PT

AJUSTES AIRTOOLS NA AIRZONE CLOUD

Entrada digital *

As opções de configuração disponíveis na entrada digital são as seguintes:

Funcionamento. Permite seleccionar o método de ativação da entrada digital, sendo possível escolher uma das seguintes opções:

- **Desativado:** a entrada digital está desativada.
- **Permanente** (ou ativação por estado): o dispositivo desliga/liga a unidade em função do estado de um sensor e permanecerá desligado/ligado enquanto o sinal do sensor estiver ativo.
- **Eventual** (ou ativação por flanco): o dispositivo desliga/liga a unidade com as eventuais alterações de um sensor, mas o utilizador poderá desligar/ligar a unidade a qualquer momento.

Configuração. Permite estabelecer se a entrada está normalmente aberta ou fechada.

Atraso no desligamento. Apresenta um menu pendente para seleccionar o tempo (em minutos) que pretende que decorra antes de desligar a unidade depois de receber o sinal. Se for desactivado, o equipamento desligar-se-á automaticamente após a recepção do sinal.

Atraso na inicialização. Permite seleccionar o tempo (em minutos) que deve decorrer com o sinal desligado antes de a unidade se voltar a ligar. Esta configuração só liga a unidade se esta tiver sido previamente desligada. Se for desactivado, o equipamento deve ser novamente ligado manualmente.

**Só disponível na configuração de Bluetooth.*

*** Não disponível na configuração de Bluetooth.*

Opções de controlo

OPÇÕES DE CONTROLO DISPONÍVEIS

Os dispositivos Aidoo Pro para Ventilação permitem-lhe controlar diferentes parâmetros da unidade de ventilação à qual estão ligados.

Estado da unidade

O dispositivo permite **ligar/desligar** a unidade de ventilação.

PT

Modos de funcionamento

O dispositivo permite escolher o modo de funcionamento da unidade de ventilação e as opções disponíveis serão dadas pela própria unidade. As seguintes opções são comuns:

- **Modo Auto.** Ativa o modo de funcionamento automático da unidade.
- **Modo Recuperador** (apenas disponível em unidades com permutador de calor). A unidade faz passar o ar exterior através do permutador de calor, pelo que a temperatura do ar fornecido é mais elevada e parte da energia térmica do ar extraído é recuperada.
- **Modo Bypass** (apenas disponível em unidades com permutador de calor). A unidade não faz passar o ar exterior através do permutador de calor, pelo que a temperatura do ar fornecido é mais baixa e a divisão é arrefecida de forma mais eficaz.
- **Modo Ventilação simples.** A unidade introduz ar exterior para o interior da divisão.

Velocidade do ventilador

O dispositivo permite escolher a velocidade do ventilador e as opções disponíveis serão fornecidas pela própria unidade. É comum a velocidade poder ser seleccionada pelo utilizador dentro de um intervalo de valores diferentes, ou que possa ser seleccionada pela sistema de forma automática ativando a função **Auto**

Outros parâmetros do sistema

O dispositivo pode realizar a leitura de outros parâmetros da unidade de ventilação. As seguintes opções são comuns:

- Temperatura Impulsão de ar
- Temperatura Extração de ar
- Temperatura entrada do ar exterior
- Nível de CO2, PM2.5, TVOC, etc.*
- Humidade

** As informações sobre a qualidade do ar podem vir da unidade de ventilação, se tiver os sensores necessários, ou do dispositivo AirQ Sensor, se estiver instalado no sistema.*

AIDOO PRO PARA UNIDADES DE VENTILAÇÃO COM COMUNICAÇÕES MODBUS MB2

Aidoo Pro para Ventilação MB2 é uma solução para o controlo e integração de unidades de ventilação através do seu próprio protocolo de comunicação Modbus.

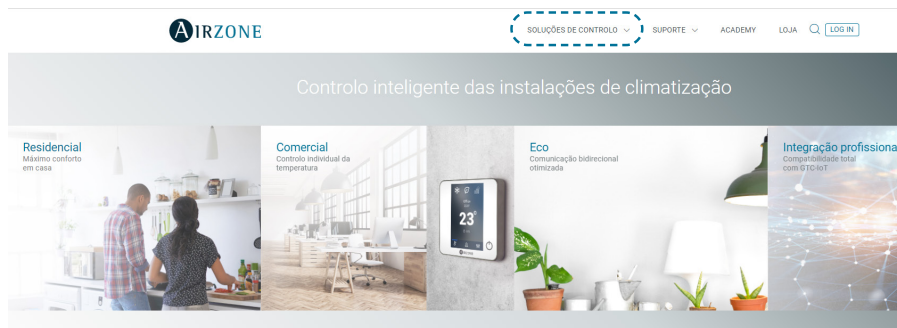
As opções de controlo disponíveis dependerão do mapa de objetos Modbus, que será definido em função do fabricante e do modelo da unidade de ventilação. Para conhecer as opções de controlo disponibilizadas pela sua unidade, consulte o QR code abaixo.



Ferramenta Compatibilidades

COMO SABER SE A MINHA UNIDADE É COMPATÍVEL COM AIRZONE

Em airzonecontrol.com, aceda ao menu "Soluções de controlo" e Aidoo Pro:



Depois de selecionado, clique em "Verifique a compatibilidade":



Selecione a marca e o modelo da sua unidade interior:

Verifique a compatibilidade

Selecionar a marca



Selecionar o modelo da unidade interior



Aparecerá a lista de compatibilidade para a unidade selecionada. Se o seu fabricante ou unidade interior não estiver listado, não hesite em contactar-nos.

Inhaltsverzeichnis

UMWELTSCHUTZ	2
AIDOO PRO FÜR LÜFTUNG	3
> Steuerung von Geräten über die Airzone Cloud-App	3
> Funktionsumfang	3
> Aufbau des Geräts	5
> Rücksetzen auf Werkseinstellungen	5
> Neustart des Geräts	5
> Port RS-485	5
> Anschluss zum Innengerät	5
> Diagnose-LEDs	6
> Digitaleingang	6
> Netzteilbuchse	6
> Integrationen	7
ZUBEHÖR FÜR AIDOO PRO FÜR LÜFTUNG	8
> AirQ Box	8
> Anschluss	8
> AirQ Sensor	8
> Anschluss	8
> AirQ Sensor + AirQ Box	9
> Anschluss	9
> Einstellungen des Zubehörs	10
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN	11
> Auf Airzone Cloud verfügbare Informationen	11
> Angaben zum Gerät	11
> Klimainnengerät	12
> Auf Airzone Cloud Airtools-Einstellungen	12
> Digitaleingang	12
STEUERUNGSMÖGLICHKEITEN	13
> Verfügbare Steuerungsmöglichkeiten	13
> Gerätestatus	13
> Betriebsmodi	13
> Gebläsedrehzahl	13
> Auslesen sonstiger Parameter	13
> Aidoo Pro Für Lüftungsgeräte Mit Modbus-Kommunikation MB2	14
KOMPATIBILITÄTS-TOOL	15
> Wie finde ich heraus, ob mein Gerät mit Airzone kompatibel ist?	15

Umweltschutz



- Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte enthalten Stoffe, die bei unsachgemäßer Behandlung Umweltschäden verursachen können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Notwendigkeit einer vom Hausmüll getrennten Entsorgung elektrischer Geräte hin. Für eine umweltgerechte Entsorgung muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle zugeführt werden.
- Die Gerätebauteile können wiederverwertet werden. Beachten Sie die geltenden Umweltschutzbestimmungen.
- Geben Sie das Altgerät beim Austausch an Ihren Händler zurück oder führen Sie es einer geeigneten Sammelstelle zu.
- Verstöße werden nach Maßgabe der einschlägigen Umweltschutzgesetze geahndet.

Aidoo Pro für Lüftung

STEUERUNG VON GERÄTEN ÜBER DIE AIRZONE CLOUD-APP

Laden Sie die Airzone Cloud-App herunter, um Ihr Aidoo Pro-Gerät zu verknüpfen und einzurichten.

Bitte beachten Sie die Anweisungen für das Hinzufügen und richtige Verbinden eines neuen Geräts mit Ihrem Internet-Netzwerk im Abschnitt des [Support für die Airzone Cloud-App](#).

Wenn Sie ein Aidoo Pro für Lüftung mit Modbus MB2-Kommunikation haben, konsultieren Sie die Schritte zur Konfiguration im Abschnitt des [Support für die Airzone Cloud-App](#).



DE

FUNKTIONSUMFANG

Aidoo Pro für Lüftung ist eine Lösung zur Steuerung und Integration von Lüftungsanlagen und Wärmerückgewinnern aus der Ferne über die Cloud-Dienste. Dank der umfangreichen Integrationsmöglichkeiten ermöglicht Aidoo Pro die Steuerung dieser Anlagen über Hausautomations- und Gebäudeleitsysteme mit vollem Funktionsumfang.

Die wichtigsten Merkmale des Aidoo Pro-Geräts sind:

Steuerung des Geräts und Fehlererkennung am Klimagerät. Die Steuerungsmöglichkeiten hängen vom jeweiligen Modell ab. Im Prinzip können folgende Geräteparameter gesteuert werden:

- Gerätestatus
- Betriebsmodus
- Gebläsedrehzahl

***Hinweis:** Weitere Informationen über die Steuerungsmöglichkeiten finden Sie im Abschnitt „Steuerungsmöglichkeiten“.*

Digitaleingang (konfigurierbar über Airttools in Airzone Cloud). Der Digitaleingang ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Geräts aus der Ferne und kann je nach verwendetem Zubehör als Erkennung offener Fenster oder Personenpräsenz eingestellt werden. Standardmäßig ist der Eingang nicht gesetzt und als „Schließerkontakt“ eingestellt.

Gebläsedrehzahl. Ermöglicht die Einstellung der Drehzahl von bis zu zwei Ventilatoren.

Zeitprogrammierungen. Programmierungen von Status, Gebläsedrehzahl und Modus.

Cloud-Integration.

Integrationsanschluss. Das Gerät ist über den RS-485-Standard mit AirQ Box, AirQ Sensor, Modbus RTU und BACnet MS/TP integriert.

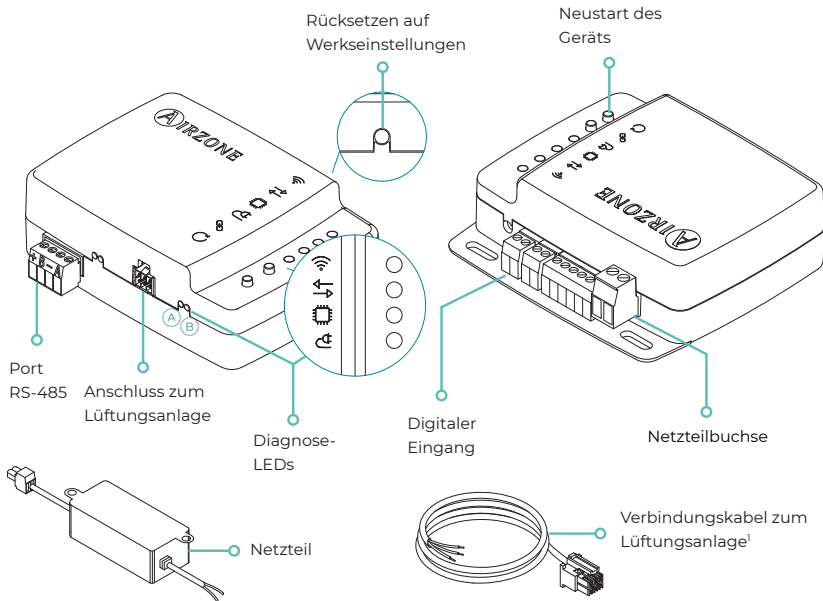
Integrationsdienste. Das Gerät bietet Integrationsmöglichkeiten über Modbus TCP/IP, BACnet IP, API Lokal, API Web und API Cloud, Sprachassistenten und Multicast DNS.

Aidoo Pro wird über das mitgelieferte Verbindungskabel an die Lüftungsanlage angeschlossen. Die Steuerung und Konfiguration des Geräts erfolgt über Bluetooth und Dual Wi-Fi (2,4/5 GHz) über die App „Airzone Cloud“ (verfügbar für iOS und Android). Für die Stromversorgung Ihres Aidoo Pro-Geräts ist ein externes Netzteil erforderlich.

DE

***Hinweis:** Wenn Sie weitere Informationen zu unseren Produkten benötigen, besuchen Sie airzonecontrol.com.*

AUFBAU DES GERÄTS



DE

¹ Das Verbindungskabel kann je nach Aidoo Pro-Gerät variieren

Rücksetzen auf Werkseinstellungen

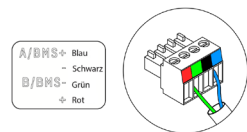
Mit dieser Taste können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, indem Sie sie länger als 10 Sekunden gedrückt halten.

Neustart des Geräts

Ermöglicht den Neustart des Geräts. Die zuvor eingestellten Konfigurationsparameter bleiben dabei erhalten.

Port RS-485

RS485-Anschluss für den Anschluss der Zusatzgeräte AirQ Box oder AirQ Sensor bzw. für das Herstellen einer Modbus RTU- oder BACnet MS/TP- Kommunikation mit dem Gerät.



Anschluss zum Innengerät

Diese Klemme ermöglicht die Kommunikation des Geräts mit der Lüftungsanlage über das Verbindungskabel.

Diagnose-LEDs

Bedeutung			
	Verbindungsaufbau WLAN-Netz	Blinken	Grün
	WLAN-Netz verbunden	Dauerlicht	
	Server verbunden	Dauerlicht	Blau
	Nicht konfiguriert	Aus	-
	Cloud-Kommunikation	Blinken	Rot
	Funktion des Mikroprozessors	Blinken	Grün
	Spannungsversorgung	Dauerlicht	Rot
	Datenübertragung zum Innengerät	Blinken	Rot
	Datenempfang vom Innengerät	Blinken	Grün

Digitaleingang

Potenzialfreier Eingang, der für das Ein- und Ausschalten des Geräts eingestellt werden kann.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Verdrahtung der digitalen Eingänge in einem separaten Kabelkanal zu verlegen.

Netzteilbuchse

12 VDC-Eingang für die Stromversorgung des Aidoo Pro-Geräts.

Das 230 VAC - 12 VDC-Netzteil wird mit dem Gerät geliefert.

DE

INTEGRATIONEN

Protokoll	Verfügbarkeit	Dokumentation
Sprachassistenten/Cloud-Dienste		
Amazon Alexa	✓	Anleitung
Google Assistant	✓	Anleitung
SmartThings		
IFTTT		
API		
API Lokal	✓	Anleitung
API Web		
Open API	✓	Anleitung
API Web	✓	Anleitung
Treiber	✓	Hier finden Sie die verfügbaren Treiber
Integrationsstandards		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Anleitung
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Anleitung
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓: Protokoll verfügbar

Zubehör für Aidoo Pro für Lüftung

AIRQ BOX

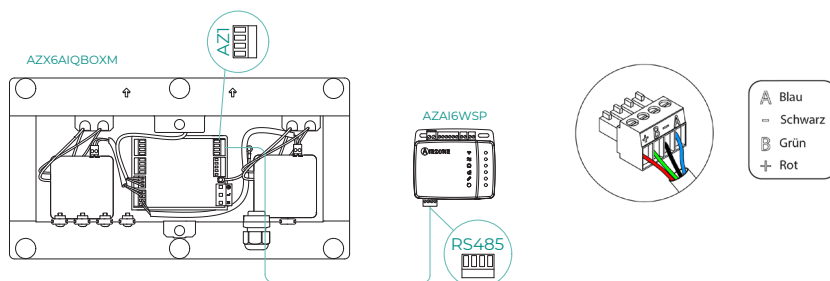
Geräte, aus denen die Lösung besteht:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro für Lüftung
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Luftreinigung](#)



Anschluss

Verbinden Sie den RS485-Anschluss von Aidoo Pro mit dem AZI-Anschluss der AirQ Box.



AIRQ SENSOR

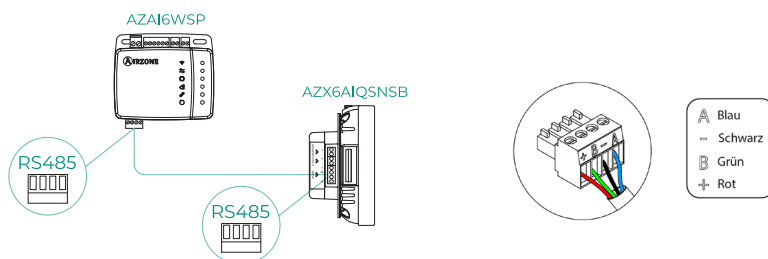
Geräte, aus denen die Lösung besteht:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro für Lüftung
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Raumluftqualitätssensor](#)



Anschluss

Verbinden Sie den RS485-Anschluss von Aidoo Pro mit dem RS485-Anschluss des AirQ Sensors.



AIRQ SENSOR + AIRQ BOX

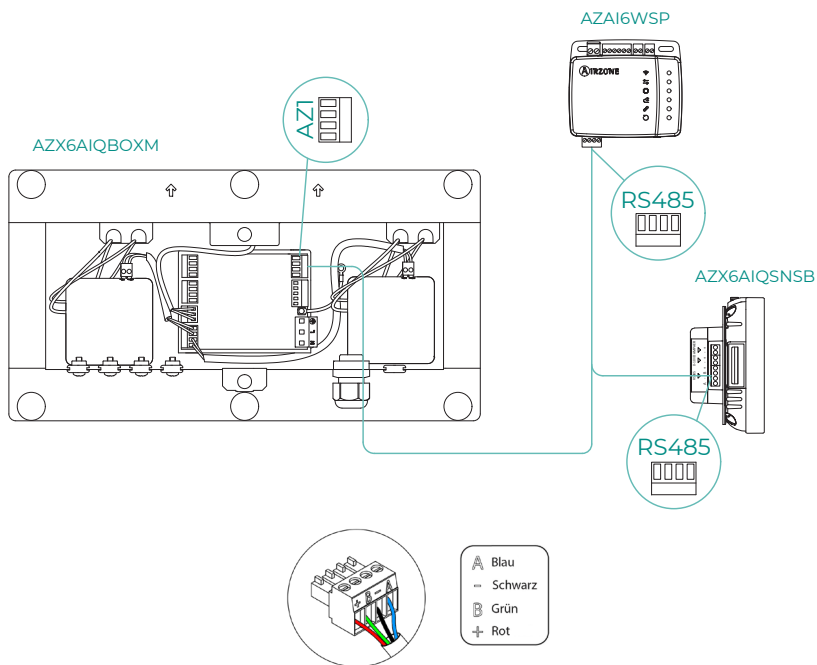
Geräte, aus denen die Lösung besteht:

- AZAI6WSP - Aidoo Pro für Lüftung
- [AZX6AIQBOXM - AirQ Box Luftreinigung](#)
- [AZX6AIQSNSx - AirQ Raumluftqualitätssensor](#)



Anschluss

Verbinden Sie den RS485-Anschluss von Aidoo Pro mit dem AZI-Anschluss der AirQ Box und dem RS485-Anschluss des AirQ Sensors.



EINSTELLUNGEN DES ZUBEHÖRS

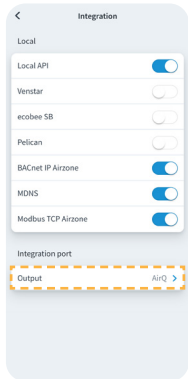
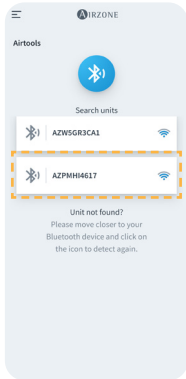
Um Aidoo Pro mit einem dieser Zubehörgeräte zu konfigurieren, öffnen Sie die Airzone Cloud-Anwendung und befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

1.

Wählen Sie Ihr Aidoo in Airtools aus.
2.

Rufen Sie das Integrationsmenü auf.
3.

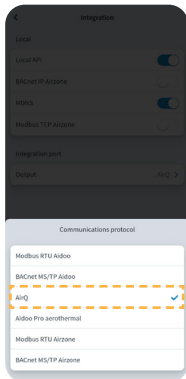
Rufen Sie das Einstellungs-menü der Ausgänge auf.



4.

Wählen Sie die gewünschte Option:

a. Luftqualitätsgeräte



Erweiterte Einstellungen

Für den Zugriff auf die erweiterten Einstellungen befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt [Support für](#)

AUF AIRZONE CLOUD VERFÜGBARE INFORMATIONEN

Angaben zum Gerät

Alias. Damit kann für jedes Gerät ein Aliasname zugewiesen werden.

Name*. Zeigt den Namen des Geräts an.

MAC. Zeigt die MAC-Adresse des Geräts an.

Firmware. Zeigt die Webserver-Version des Geräts an.

Wi-Fi. Zeigt das mit dem Gerät verbundene Netzwerk an.

IP-Adresse*. Zeigt die IP-Adresse des Geräts an.

Netzwerkeinstellungen*. Zeigt die erweiterten Einstellungsmöglichkeiten für das verbundene Netzwerk an.

Integration*. Zeigt die über den Webserver verfügbaren Integrationen an und ermöglicht je nach gewählter Integration folgende Einstellungen:

Lokal:

- **Lokal-API.** Schaltet die Option der Integration von Drittgeräten über die lokale API frei.
- **BACnet IP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für die Kommunikation über das BACnet IP-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der BACnet-ID und des BACnet-Ports.
- **mDNS.** Schaltet den mDNS-Dienst für die Erkennung von Geräten in einem lokalen Netzwerk frei.
- **Modbus TCP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für die Kommunikation über das Modbus TCP/IP-Protokoll.

Integrationsanschluss:

- **Modbus RTU Aidoo.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das RTU Airzone-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der Modbus-ID und die Auswahl der Kommunikationsgeschwindigkeit.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das BACnet MS/TP-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der MAC-Adresse, der BACnet-ID, der Kommunikationsgeschwindigkeit, der maximalen Anzahl von Masterknoten und der maximalen Anzahl von Frames.
- **AirQ**.** Ermöglicht die Aktivierung der Luftqualitätsüberwachungs- und -steuergeräte AirQ Box und AirQ Sensor.
- **Modbus RTU Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das RTU Airzone-Protokoll.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das BACnet MS/TP-Protokoll.

* Nur in der Bluetooth-Konfiguration verfügbar.

** Zu den verfügbaren Funktionen dieser Geräte gehören das Auslesen von Daten und der Zugriff auf die Grafiken der Raumluftqualität. Die Parameter dieser Geräte können nicht geändert werden.

Klimainnengerät

Hersteller.**

Artikelnummer.** Ermöglicht das Einlesen einer neuen Modbus-Objekt-Map oder das Ändern der bereits geladenen.

Hinweis: Diese Option ist nur auf Aidoo Pro für Lüftungsgeräte MB2 verfügbar.

Einheiten des Thermostaten. Ermöglicht die Wahl der Temperatureinheit für den Herstellerthermostaten (°C oder °F).

Zonentemperatur.**

Ablufttemperatur.**

AUF AIRZONE CLOUD AIRTOOLS-EINSTELLUNGEN

DE

Digitaleingang *

Der digitale Eingang bietet folgende Einstellmöglichkeiten:

Betrieb. Ermöglicht die Auswahl der Schaltung des Digitaleingangs, wobei folgenden Möglichkeiten verfügbar sind:

- **Deaktiviert:** Der Digitaleingang ist deaktiviert.
- **Permanent** (oder statusgesteuert): Das Gerät schaltet das Innengerät je nach Sensorstatus ein/aus und. Das Innengerät bleibt aus-/eingeschaltet, solange das Sensorsignal ansteht.
- **Eventuell** (oder flankengesteuert): Das Gerät schaltet das Innengerät bei eventuellen Statusänderungen eines Sensors ein/aus. Der Nutzer kann das Gerät jedoch jederzeit manuell ein-/ausschalten.

Einstellungen. Hiermit kann der Eingang als Schließer oder Öffner eingestellt werden.

Ausschaltverzögerung. Zeigt eine Dropdown-Liste an, in der Sie die Zeit (in Minuten) bis zum Abschalten des Geräts nach Empfang des Signals festlegen können. Ist diese Funktion deaktiviert, schaltet sich das Gerät nach dem Empfang des Signals automatisch ab.

Einschaltverzögerung. Hier können Sie die Zeit (in Minuten) bis zum Wiedereinschalten des Geräts nach Abfall des Signals festlegen. Bei dieser Einstellung wird das Gerät nur eingeschaltet, wenn es zuvor ausgeschaltet war. Wenn sie deaktiviert ist, muss das Gerät manuell wieder eingeschaltet werden.

* In der Bluetooth-Konfiguration nicht verfügbar.

** Nur in der Bluetooth-Konfiguration verfügbar.

Steuerungsmöglichkeiten

VERFÜGBARE STEUERUNGSMÖGLICHKEITEN

Die Geräte der Baureihe Aidoo Pro für Lüftungsgeräte ermöglichen die Steuerung verschiedener Parameter des Lüftungsgeräts, mit dem sie verbunden sind.

Gerätestatus

Das Lüftungsgerät kann mit dem Gerät **ein-** und **ausgeschaltet** werden.

DE

Betriebsmodi

Der Betriebsmodus des Lüftungsgeräts kann mit dem Airzone-Gerät gewählt werden; die verfügbaren Optionen sind vom Lüftungsgeräts vorgegeben. Wobei in der Regel folgende Optionen verfügbar sind:

- **Modus Auto.** Aktiviert den Automatikbetrieb des Geräts.
- **Modus Rekuperator** (nur bei Geräten mit Wärmetauscher verfügbar). Das Gerät leitet die Außenluft durch den Wärmetauscher und erhöht damit die Zulufttemperatur in den belüfteten Innenräumen, wobei ein Teil der Wärmeenergie aus der Abluft zurückgewonnen wird.
- **Modus Bypass** (nur bei Geräten mit Wärmetauscher verfügbar). Das Gerät leitet die Außenluft nicht durch den Wärmetauscher und verringert damit die Zulufttemperatur in den belüfteten Innenräumen, wodurch eine bessere Abkühlung der Räume erzielt wird.
- **Modus Einfache Lüftung.** Das Gerät bläst Außenluft in den Innenraum.

Gebläsedrehzahl

Die Gebläsedrehzahl kann mit dem Airzone-Gerät gewählt werden; die verfügbaren Optionen sind vom Lüftungsgeräts vorgegeben. Normalerweise kann die Drehzahl vom Benutzer innerhalb eines Bereichs mit verschiedenen Werten gewählt werden, oder sie wird bei Wahl der **Automatikfunktion** vom System eingestellt.

Auslesen sonstiger Parameter

Das Airzone-Gerät ermöglicht das Auslesen weiterer Parameter des Lüftungsgeräts. Üblicherweise handelt es sich um Folgende:

- Zulufttemperatur
- Ablufttemperatur
- Außenlufttemperatur
- CO₂-Gehalt, PM_{2.5}, TVOC, usw. *
- Feuchtigkeit

* Die Daten zur Luftqualität können vom Lüftungsgerät stammen, wenn es über die erforderlichen Sensoren verfügt, oder vom AirQ Sensor, wenn er im System installiert ist.

AIDOO PRO FÜR LÜFTUNGSGERÄTE MIT MODBUS-KOMMUNIKATION MB2

Aidoo Pro für Lüftungsanlagen MB2 ist eine Lösung zur Steuerung und Integration von Lüftungsgeräten über das eigene Modbus-Kommunikationsprotokoll.

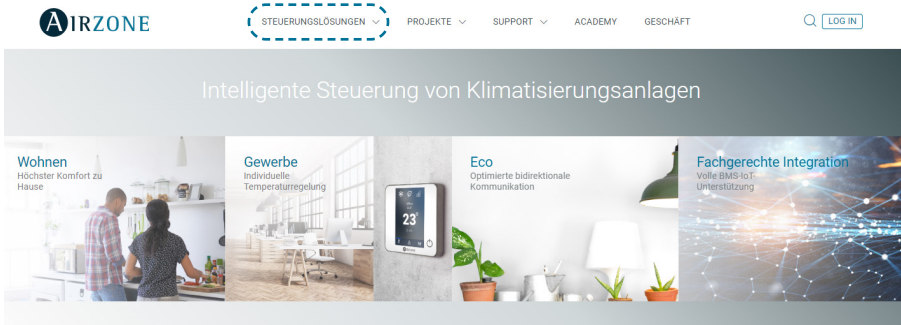
Die Steuerungsmöglichkeiten hängen vom Modbus-Objektregister ab, das je nach Hersteller und Modell des Lüftungsgeräts definiert ist. Um die verfügbaren Steuerungsoptionen für Ihr Gerät zu sehen, konsultieren Sie den folgenden QR-Code.



Kompatibilitäts-Tool

WIE FINDE ICH HERAUS, OB MEIN GERÄT MIT AIRZONE KOMPATIBEL IST?

Rufen Sie über airzonecontrol.com das Menü Steuerungslösungen und Aidoo Pro auf:



DE

Nach der Auswahl klicken Sie auf „Kompatibilitätsabfrage“:



Wählen Sie das Fabrikat und dann das Modell Ihres Innengeräts:

Kompatibilität überprüfen

Marke auswählen

Innengerätemodell auswählen

Es erscheint die Kompatibilitätsliste für das ausgewählte Gerät. Sollte Ihr Hersteller oder Ihr Innengerät nicht aufgeführt sein, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain

v. 100

